32013D0115

14.3.2013. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 71/1

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE

od 26. veljače 2013.

o usvajanju Priručnika Sirene i drugih provedbenih mjera za drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II)

(priopćena pod brojem dokumenta C(2013) 1043)

(Tekstovi na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, njemačkom, nizozemskom, poljskom, portugal- skom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku jedini su vjerodostojni)

(2013/115/EU)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o uspostavi, djelovanju i upotrebi druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) [1], a posebno njezin članak 8. stavak 4., članak 9. stavak 1., članak 20. stavak 3., točku (a) članka 22., članak 36. stavak 4. te članak 37. stavak 7. i Odluku Vijeća 2007/533/PUP od 12. lipnja 2007. o uspostavi, djelovanju i upotrebi druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) [2], a posebno njezin članak 8. stavak 4., članak 9. stavak 1., članak 20. stavak 4., točku (a) članka 22., članak 51. stavak 4. te članak 52. stavak 7.,

nakon savjetovanja s Europskih nadzornikom za zaštitu podataka,

budući da:

(1) Druga generacija Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) počet će s djelovanjem u prvoj polovici 2013. Sadržavat će samo neophodne informacije koji omogućuju identifikaciju osobe ili predmeta te potrebne mjere koje treba poduzeti. Osim toga, kako bi SIS II pravilno funkcionirao, države članice razmjenjivat će dodatne informacije u vezi s upozorenjima. Razmjenu dodatnih informacija provode uredi Sirene.

(2) Kako bi se olakšao rad ureda Sirene i korisnika sustava SIS II koji su uključeni u operacije Sirene u svom svakodnevnom radu, Priručnik Sirene za SIS II usvojen je 2008. na temelju pravnog instrumenta u okviru nekadašnjeg prvog stupa, Odluke Komisije 2008/333/EZ [3], te na temelju instrumenta u okviru nekadašnjeg trećeg stupa, Odluke Komisije 2008/334/PUP [4].

(3) Sada su potrebne izmjene Priručnika Sirene za SIS II kako bi se bolje odražavale operativne potrebe korisnika i osoblja uključenih u operacije Sirene, poboljšala dosljednost radnih postupaka i osiguralo da tehnička pravila odgovaraju sadašnjem stanju stvari.

(4) Države članice razvile su različita pravila o tijelima koja imaju pristup sustavu SIS II i ovlaštena su za stvaranje, ažuriranje i brisanje upozorenja. Nadalje, mnoge države članice imaju međusobno povezane urede za međunarodnu policijsku suradnju, uključujući predmete ureda Europola, Interpola i Sirene, u kojima osoblje obavlja sve potrebne operacije. Stoga je prikladno proširiti područje primjene Priručnika Sirene na sve korisnike sustava SIS II i na sve osoblje uključeno u operacije Sirene.

(5) Odredbe Priručnika Sirene treba revidirati kako bi odražavale, između ostalog, nove tehničke mogućnosti za pretraživanje u sustavu SIS II; ažurirani opis tehničkih sredstava komunikacije između ureda Sirene; pojašnjenje o postupcima za upozorenja o uskraćivanju ulaska; pojašnjene postupke o upravljanje upozorenjima sustava SIS II, uključujući nove kategorije predmeta koje su uvedene Uredbom (EZ) br. 1987/2006 i Odlukom 2007/533/PUP;

[1] SL L 381, 28.12.2006., str. 4.
[2] SL L 205, 7.8.2007., str. 63.
[3] SL L 123, 8.5.2008., str. 1.
[4] SL L 123, 8.5.2008., str. 39.

postupke za razmjenjivanje dodatnih informacija kada postane jasno da se upozorenje sustava SIS II odnosi na vozilo koje je bilo predmet kažnjivog kopiranja podataka o vozilu.

(6) Kako bi se osigurala usklađenost pravila o transkripciji i transliteraciji između sustava SIS II i Sirene, pravila o transkripciji i transliteraciji trebalo bi u potpunosti uskladiti s verzijom ICD 3.0 za SIS II, najnovijom verzijom dokumenta za kontrolu sučelja iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 189/2008 od 18. veljače 2008. o testovima druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ([1]). Nadalje, obrasce koje će uredi Sirene koristiti za svoje razmjene dodatnih informacija trebalo bi uskladiti s tehničkom arhitekturom određenom u dokumentu: „Razmjena podataka između ureda Sirene (DEBS)". Ti bi obrasci također trebali koristiti razumljiviji i korisnicima prilagođen format. Osim toga, prikladno je dati pojašnjenje postupaka za prikupljanje statističkih podataka o pogocima i o razmjeni dodatnih informacija te priložiti ta pojašnjenja Priručniku kao novi dodatak.

(7) Zbog niza bitnih promjena Priručnika Sirene za SIS II usvojenog 2008., prikladno je usvojiti novi Priručnik Sirene. Stoga bi Odluke 2008/333/EZ i 2008/334/PUP trebalo staviti izvan snage.

(8) Odredbe o zaštiti osobnih podataka i sigurnosti podataka u sustavu SIS II određene su u Uredbi (EZ) br. 1987/2006 i Odluci 2007/533/PUP. Ako Uredba (EZ) br. 1987/2006 ne sadrži posebne odredbe, na razmjenu dodatnih informacija u vezi s upozorenjima koja se temelje na članku 24. Uredbe (EZ) br. 1987/2006 trebala bi se primjenjivati Direktiva 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka ([2]). Ako Odluka 2007/533/PUP ne sadrži posebne odredbe, na razmjenu dodatnih podataka u vezi sa svim drugim upozorenjima trebala bi se primjenjivati Okvirna odluka Vijeća 2008/977/PUP od 27. studenoga 2008. o zaštiti osobnih podataka obrađenih u okviru policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima ([3]).

(9) S obzirom da se Uredba (EZ) br. 1987/2006 temelji na schengenskoj pravnoj stečevini, Danska je, u skladu s člankom 5. Protokola o stajalištu Danske priloženom Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o osnivanju Europske zajednice, pismom od 15. lipnja 2007. obavijestila o prenošenju ove pravne stečevine u svoje nacionalno pravo. Danska sudjeluje u Odluci 2007/533/PUP. Stoga je obvezana provoditi ovu Odluku.

(10) Ujedinjena Kraljevina sudjeluje u ovoj Odluci u mjeri u kojoj se ona ne odnosi na razmjenu dodatnih informacija u vezi s člancima 24. i 25. Uredbe (EZ) br. 1987/2006, u skladu s člankom 5. Protokola o uključivanju schengenske pravne stečevine u okvir Europske unije, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i s člankom 8. stavkom 2. Odluke Vijeća 2000/365/EZ od 29. svibnja 2000. o zahtjevu Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske za sudjelovanje u nekim odredbama schengenske pravne stečevine ([4]).

(11) Irska sudjeluje u ovoj Odluci u mjeri u kojoj se ona ne odnosi na razmjenu dodatnih informacija u vezi s člancima 24. i 25. Uredbe (EZ) br. 1987/2006, u skladu s člankom 5. Protokola o uključivanju schengenske pravne stečevine u okvir Europske unije, koji je priložen Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, i s člankom 6. stavkom 2. Odluke Vijeća 2002/192/EZ od 28. veljače 2002. o zahtjevu Irske za sudjelovanje u nekim odredbama schengenske pravne stečevine ([5]).

(12) U pogledu Cipra, ova Odluka je akt koji se temelji na schengenskoj pravnoj stečevini ili je na drugi način povezan s njom u smislu članka 3. stavka 2. Akta o pristupanju iz 2003.

(13) U pogledu Islanda i Norveške, ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma sklopljenog između Vijeća Europske unije i Republike Islanda te Kraljevine Norveške o pridruživanju tih dviju država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ([6]), što spada u područje iz članka 1. točke G Odluke Vijeća 1999/437/EZ ([7]) o određenim aranžmanima za primjenu tog Sporazuma.

(14) U pogledu Švicarske, ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Sporazuma između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ([8]), što spada u područje iz članka 1. točke G Odluke 1999/437/EZ čitano u vezi s člankom 4. stavkom 1. Odluke Vijeća 2004/860/EZ ([9]).

([1]) SL L 57, 1.3.2008., str. 1.
([2]) SL L 281, 23.11.1995., str. 31.
([3]) SL L 350, 30.12.2008., str. 60.
([4]) SL L 131, 1.6.2000., str. 43.
([5]) SL L 64, 7.3.2002., str. 20.
([6]) SL L 176, 10.7.1999., str. 36.
([7]) SL L 176, 10.7.1999., str. 31.
([8]) SL L 53, 27.2.2008., str. 52.
([9]) SL L 370, 17.12.2004., str. 78.

(15) U pogledu Lihtenštajna, ova Odluka predstavlja razvoj odredaba schengenske pravne stečevine u smislu Protokola između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ([1]), što spada u područje iz članka 1. točke G Odluke 1999/437/EZ, čitano u vezi s člankom 3. Odluke Vijeća 2011/350/EU ([2]).

(16) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 51. Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i člankom 67. Odluke 2007/533/PUP,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Priručnik Sirene i druge provedbene mjere za drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) određeni su u Prilogu i njegovim dodacima. Primjenjuju se na osoblje uključeno u operacije Sirene te na sve korisnike sustava SIS II.

Članak 2.

Odluke 2008/333/EZ i 2008/334/PUP stavljaju se izvan snage.

Članak 3.

Ova Odluka proizvodi učinke na dan njezinog priopćenja.

Primjenjuje se od datuma koji će utvrditi Vijeće, djelujući jednoglasnom odlukom svojih članova koji predstavljaju vlade država članica koje sudjeluju u sustavu SIS 1 + u skladu s člankom 55. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i člankom 71. stavkom 2. Odluke 2007/533/PUP.

Članak 4.

Ova je Odluka upućena Kraljevini Belgiji, Republici Bugarskoj, Češkoj Republici, Kraljevini Danskoj, Saveznoj Republici Njemačkoj, Republici Estoniji, Irskoj, Helenskoj Republici, Kraljevini Španjolskoj, Francuskoj Republici, Talijanskoj Republici, Republici Cipru, Republici Latviji, Republici Litvi, Velikom Vojvodstvu Luksemburgu, Mađarskoj, Republici Malti, Kraljevini Nizozemskoj, Republici Austriji, Republici Poljskoj, Portugalskoj Republici, Rumunjskoj, Republici Sloveniji, Slovačkoj Republici, Republici Finskoj, Kraljevini Švedskoj i Ujedinjenoj Kraljevini Velike Britanije i Sjeverne Irske.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. veljače 2013.

Za Komisiju
Cecilia MALMSTRÖM
Članica Komisije

([1]) SL L 160, 18.6.2011., str. 21.
([2]) SL L 160, 18.6.2011., str. 19.

PRILOG

Priručnik Sirene i druge provedbene mjere za drugu generaciju Schengenskog informacijskog sustava (SIS II)

SADRŽAJ

UVOD 218

1. UREDI SIRENE I DODATNE INFORMACIJE 220

1.1. Ured Sirene 220

1.2. Priručnik Sirene 220

1.3. Dodaci Priručniku Sirene 220

1.4. Katalog preporuka za pravilnu primjenu schengenske pravne stečevine i najboljih praksi (Schengenski informacijski sustav) 220

1.5. Uloga ureda Sirene u policijskoj suradnji u Europskoj uniji 221

1.5.1. Prijenos podataka trećim državama 221

1.6. Odnosi između ureda Sirene i Europola 221

1.7. Odnosi između ureda Sirene i Eurojusta 221

1.8. Odnosi između ureda Sirene i Interpola 221

1.8.1. Prednost SIS II upozorenja pred upozorenjima Interpola 221

1.8.2. Izbor komunikacijskog kanala 222

1.8.3. Uporaba i distribucija Interpolovih upozorenja u državama Schengena 222

1.8.4. Pogodak i brisanje upozorenja 222

1.8.5. Unapređenje suradnje između ureda Sirene i NSU-a Interpola 222

1.9. Standardi 222

1.9.1. Raspoloživost 222

1.9.2. Kontinuitet 222

1.9.3. Povjerljivost 222

1.9.4. Dostupnost 222

1.10. Komunikacije 222

1.10.1. Jezik komunikacije 222

1.10.2. Razmjena podataka između ureda Sirene 222

1.10.3. Mreža, poruke i sandučići za elektroničku poštu 222

1.10.4. Komunikacija u izvanrednim okolnostima 223

1.11. Imenik Sirene (SAB) 223

1.12. Sustav radnih postupaka Sirene 223

1.13. Rokovi za odgovor 224

1.13.1. Navođenje hitnosti u obrascima Sirene, uključujući hitno izvješćivanje o pogotku 224

1.14. Pravila transliteracije/transkripcije 224

1.15. Kvaliteta podataka 224

1.16. Arhiviranje 224

1.17. Osoblje 224

1.17.1. Voditelji ureda Sirene 225

1.17.2. Osoba za kontakte u uredu Sirene (SIRCoP) . . . 225
1.17.3. Znanje . . . 225
1.17.4. Osposobljavanje . . . 225
1.17.5. Razmjena osoblja . . . 225
2. OPĆI POSTUPCI . . . 226
2.1. Definicije . . . 226
2.2. Višestruka upozorenja (članak 34. stavak 6. Uredbe o sustavu SIS II te članak 49. stavak 6. Odluke o sustavu SIS II) . . . 226
2.2.1. Usklađenost upozorenja . . . 226
2.2.2. Red prednosti upozorenja . . . 227
2.2.3. Provjera neusklađenosti i unošenje višestrukih upozorenja . . . 227
2.3. Razmjena informacija nakon pogotka . . . 229
2.4. Slučajevi kada se postupci slijedom pogotka ne mogu provesti (članak 48. Odluke o sustavu SIS II i članak 33. Uredbe o sustavu SIS II) . . . 229
2.5. Obrada podataka u drugu svrhu osim one za koju su uneseni u SIS II (članak 46. stavak 5. Odluke o sustavu SIS II) . . . 230
2.6. Dodavanje oznake . . . 230
2.6.1. Savjetovanje s državama članicama radi dodavanja oznake . . . 230
2.6.2. Zahtjev za brisanje oznake . . . 231
2.7. Podaci za koje se utvrdi pravna ili činjenična netočnost (članak 34. Uredbe o sustavu SIS II i članak 49. Odluke o sustavu SIS II) . . . 231
2.8. Pravo pristupa i ispravka podataka (članak 41. Uredbe o sustavu SIS II te članak 58. Odluke o sustavu SIS II) . . . 231
2.8.1. Zahtjevi za pristup ili ispravak podataka . . . 231
2.8.2. Razmjena informacija na temelju zahtjeva za pristup upozorenjima izdanim od drugih država članica 231
2.8.3. Razmjena informacija na temelju zahtjeva za ispravak ili brisanje podataka koje su unijele druge države članice . . . 232
2.9. Brisanje kada uvjeti za čuvanje upozorenja više nisu ispunjeni . . . 232
2.10. Unos vlastitih osobnih imena . . . 232
2.11. Različite kategorije identiteta . . . 232
2.11.1. Zlouporabljeni identitet (članak 36. Uredbe o sustavu SIS II te članak 51. Odluke o sustavu SIS II) 232
2.11.2. Unos drugog identiteta (aliasa) . . . 233
2.11.3. Daljnje informacije za utvrđivanje identiteta osobe . . . 233
2.12. Razmjena informacija u slučaju međusobno povezanih upozorenja . . . 233
2.12.1. Operativna pravila . . . 234
2.13. SIRPIT (SIRene PIcture Transfer - Prijenos fotografije SIRENE) te oblik i kvaliteta biometrijskih podataka u sustavu SIS II . . . 234
2.13.1. Daljnja uporaba razmijenjenih podataka, uključujući arhiviranje . . . 234
2.13.2. Sirpit postupak . . . 234
2.13.3. Tehnički zahtjevi . . . 234
2.13.4. Format i kvaliteta biometrijskih podataka . . . 234
2.14. Posebne vrste potraga . . . 235
2.14.1. Zemljopisno ciljana potraga . . . 235
2.14.2. Potraga uz sudjelovanje specijalnih policijskih jedinica za ciljano traganje (FAST) . . . 235

3. UPOZORENJA ZA UHIĆENJE U SVRHU PREDAJE ILI IZRUČENJA (ČLANAK 26. ODLUKE O sustavu SIS II) . . . 235

3.1. Unos upozorenja . . . 235

3.2. Višestruka upozorenja . . . 236

3.3. Zlouporabljeni identitet . . . 236

3.4. Unos drugog identiteta (alias) . . . 236

3.5. Dodatne informacije koje se šalju državama članicama . . . 236

3.5.1. Dodatne informacije koje se šalju u vezi s privremenim uhićenjem . . . 236

3.6. Dodavanje oznake . . . 236

3.6.1. Sustavni zahtjev za dodavanje oznake upozorenjima o osobama traženima zbog uhićenja ili izručenja u slučajevima kada se ne primjenjuje Okvirna odluka 2002/584/PUP . . . 237

3.7. Mjere ureda Sirene po primitku upozorenja za uhićenje . . . 237

3.8. Razmjena informacija nakon pogotka . . . 237

3.9. Razmjena dodatnih informacija o predaji ili izručenju . . . 237

3.10. Razmjena dodatnih informacija o provozu preko druge države članice . . . 238

3.11. Brisanje upozorenja nakon predaje ili izručenja . . . 238

4. UPOZORENJA ZA ZABRANU ULASKA ILI BORAVKA (ČLANAK 24. UREDBE O sustavu SIS II) . . . 238

4.1. Unos upozorenja . . . 238

4.2. Višestruka upozorenja . . . 238

4.3. Zlouporabljeni identitet . . . 238

4.4. Unos drugog identiteta (aliasa) . . . 239

4.5. Razmjena informacija prilikom izdavanja dozvola za boravak ili viza . . . 239

4.5.1. Posebni postupci predviđeni člankom 25. Schengenske konvencije . . . 239

4.5.2. Posebni postupci predviđeni člankom 5. stavkom 4. točkama (a) i (c) Zakonika o schengenskim granicama . . . 239

4.6. Razmjena informacija nakon pogotka i prilikom zabrane ulaska ili protjerivanja iz Schengenskog prostora . . . 240

4.7. Razmjena informacija nakon pogotka o državljaninu treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja . . . 241

4.8. Razmjena informacija ako, u izostanku pogotka, država članica otkrije da postoji upozorenje za zabranu ulaska za državljanina treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja . . . 241

4.9. Brisanje upozorenja unesenih za građane EU-a . . . 241

5. UPOZORENJA O NESTALIM OSOBAMA (ČLANAK 32. ODLUKE O sustavu SIS II) . . . 242

5.1. Višestruka upozorenja . . . 242

5.2. Zlouporabljeni identitet . . . 242

5.3. Unos drugog identiteta (aliasa) . . . 242

5.4. Dodavanje oznake . . . 242

5.5. Osiguravanje opisnih detalja o nestalim maloljetnicima i drugim osobama za koje se procijeni da su ugrožene . . . 242

5.6. Razmjena informacija nakon pogotka . . . 243

6. UPOZORENJA ZA OSOBE TRAŽENE RADI PRAVOSUDNOG POSTUPKA (ČLANAK 34. ODLUKE O sustavu SIS II) . . . 243

6.1. Višestruka upozorenja . . . 243

6.2. Zlouporabljeni identitet . . . 243

6.3. Unos drugog identiteta (aliasa) . . . 243

6.4. Razmjena informacija nakon pogotka . . . 243

7. UPOZORENJA ZA DISKRETNE I SPECIFIČNE PROVJERE (ČLANAK 36. ODLUKE O sustavu SIS II) 243

7.1. Višestruka upozorenja . . . 243

7.2. Zlouporabljeni identitet . . . 243

7.3. Unos drugog identiteta (aliasa) . . . 244

7.4. Obavješćivanje drugih država članica prilikom izdavanja upozorenja zatraženih od tijela odgovornih za nacionalnu sigurnost (članak 36. stavak 3. Odluke) . . . 244

7.5. Dodavanje oznake . . . 244

7.6. Razmjena informacija nakon pogotka . . . 244

7.7. Sustavi za automatsko prepoznavanje registarskih tablica (ANPR) . . . 244

8. UPOZORENJA O PREDMETIMA ZA ODUZIMANJE ILI UPOTREBU KAO DOKAZ (ČLANAK 38. ODLUKE O sustavu SIS II) . . . 244

8.1. Višestruka upozorenja . . . 244

8.2. Upozorenja za vozilo . . . 244

8.2.1. Provjera višestrukih upozorenja o vozilu . . . 244

8.2.2. VIN blizanci . . . 245

8.3. Razmjena informacija nakon pogotka . . . 245

9. SUSTAVI ZA AUTOMATSKO PREPOZNAVANJE REGISTARSKIH TABLICA (ANPR) . . . 246

10. STATISTIKA . . . 246

UVOD

Schengenski prostor

Vlade Kraljevine Belgije, Savezne Republike Njemačke, Francuske Republike, Velikog Vojvodstva Luksemburga i Kraljevine Nizozemske su 14. lipnja 1985. potpisale sporazum u Schengenu, malom gradu u Luksemburgu, kojim su željele omogućiti „[…] svim državljanima država članica da slobodno prelaze unutrašnje granice […]" te „slobodan promet roba i usluga".

Pet država utemeljiteljica potpisalo je Konvenciju o provedbi Schengenskog sporazuma ([1]) 19. lipnja 1990., a kasnije su im se pridružile Talijanska Republika 27. studenoga 1990., Kraljevina Španjolska i Portugalska Republika 25. lipnja 1991., Helenska Republika 6. studenoga 1992., Republika Austrija 28. travnja 1995. te Kraljevina Danska, Republika Finska i Kraljevina Švedska 19. prosinca 1996.

Naknadno, od 26. ožujka 1995., schengenska pravna stečevina se u potpunosti primjenjuje u Belgiji, Njemačkoj, Španjolskoj, Francuskoj, Luksemburgu, Nizozemskoj i Portugalu ([2]). Schengenska pravna stečevina se od 31. ožujka 1998. u potpunosti primjenjuje u Italiji i Austriji ([3]); od 26. ožujka 2000. u Grčkoj ([4]) te konačno od 25. ožujka 2001. u Danskoj, Finskoj, Islandu, Norveškoj i Švedskoj ([5]).

Ujedinjena Kraljevina (UK) i Irska sudjeluju samo u nekim odredbama schengenske pravne stečevine, u skladu s Odlukom Vijeća 2000/365/EZ, odnosno Odlukom Vijeća 2002/192/EZ.

U slučaju Ujedinjene Kraljevine, odredbe u kojima Ujedinjena Kraljevina želi sudjelovati (uz iznimku sustava SIS) primjenjuju se od 1. siječnja 2005. ([6]).

Schengenska pravna stečevina ugrađena je u pravni okvir Europske unije protokolima, priloženima uz Ugovor iz Amsterdama ([7]) 1999. Odluka Vijeća donesena 12. svibnja 1999. određuje pravnu osnovu za svaku od odredbi ili odluka, koje čine schengensku pravnu stečevinu, u skladu s odgovarajućim odredbama Ugovora o osnivanju Europske zajednice te Ugovora o Europskoj uniji.

Od 1. svibnja 2004. schengenska pravna stečevina kako je ugrađena u okvir Europske unije Protokolom priloženim Ugovoru o Europskoj uniji te Ugovoru o osnivanju Europske zajednice (dalje u tekstu „Schengenski protokol"), kao i akti koji se na njoj temelje ili su na drugi način povezani s njom, obvezujući su za Češku Republiku, Republiku Estoniju, Republiku Cipar, Republiku Latviju, Republiku Litvu, Mađarsku, Republiku Maltu, Republiku Poljsku, Republiku Sloveniju i Slovačku Republiku. Te su države članice postale punopravne članice Shengenskog prostora od 21. prosinca 2007.

Republika Cipar potpisnica je Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma, ali uživa odstupanje na temelju svog Akta o pristupanju iz 2003.

Republika Bugarska i Rumunjska pristupile su Europskoj uniji 1. siječnja 2007.; od tog datuma ih obvezuje schengenska pravna stečevina i akti koji se na njoj temelje ili su na drugi način povezani s njom.

Republika Hrvatska potpisala je Ugovor o pristupanju Europskoj uniji 9. prosinca 2011. te će postati članica Unije 1. srpnja 2013. Do tog dana sudjelovat će kao promatrač u radu odgovarajućih pripremnih tijela Vijeća Europske unije i drugih odbora.

Neke odredbe schengenske pravne stečevine primjenjuju se od pristupanja novih država članica Europskoj uniji. Druge će se odredbe primjenjivati u tim državama članicama samo na temelju odluke Vijeća s tim učinkom. Konačno, Vijeće donosi odluku o ukidanju graničnih kontrola nakon provjere da su svi potrebni uvjeti za primjenu svih dijelova dotične pravne stečevine ispunjeni od strane dotične države članice, u skladu s primjenljivim schengenskim postupcima ocjenjivanja te nakon savjetovanja s Europskim parlamentom

([1]) SL L 239, 22.9.2000., str. 19.
([2]) Odluka Izvršnog odbora od 22. prosinca 1994. o stupanju na snagu Provedbene konvencije (SCH/Com-ex (94)29 rev. 2) (SL L 239, 22.9.2000., str. 130.).
([3]) Odluka Izvršnog odbora od 7. listopada 1997. (SCH/com-ex 97(27) rev. 4) za Italiju i (SCH/com-ex 97(28) rev. 4) za Austriju.
([4]) Odluka Vijeća 1999/848/EZ od 13. prosinca 1999. o punoj primjeni schengenske pravne stečevine u Grčkoj (SL L 327, 21.12.1999., str. 58.).
([5]) Odluka Vijeća 2000/777/EZ od 1. prosinca 2000. o primjeni schengenske pravne stečevine u Danskoj, Finskoj i Švedskoj te Islandu i Norveškoj (SL L 309, 9.12.2000., str. 24.).
([6]) Odluka Vijeća 2004/926/EZ od 22. prosinca 2004. o provedbi dijelova schengenske pravne stečevine od strane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (SL L 395, 31.12.2004., str. 70.).
([7]) SL C 340, 10.11.1997., str. 92.

Određene druge europske države pridružile su se Schengenskom prostoru. Republika Island i Kraljevina Norveška sklopile su Sporazum o pridruživanju s državama članicama 18. svibnja 1999. ([1]) kako bi se pridružile Schengenskoj konvenciji.

Švicarska Konfederacija je 2004. potpisala sporazum s Europskom unijom i Europskom zajednicom o pridruživanju provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ([2]) na temelju kojega je 12. prosinca 2008. postala članica Schengenskog prostora.

Kneževina Lihtenštajn je 2008. potpisala Protokol između Europske unije, Europske zajednice, Švicarske Konfederacije i Kneževine Lihtenštajna o pristupanju Kneževine Lihtenštajna Sporazumu između Europske unije, Europske zajednice i Švicarske Konfederacije o pridruživanju Švicarske Konfederacije provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine ([3]) na temelju kojega je 19. prosinca 2011. postala članica Schengenskog prostora.

Druga generacija Schengenskog informacijskog sustava (SIS II)

SIS II, uspostavljen na temelju Uredbe (EZ) br. 1987/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]) (Uredba o sustavu SIS II) te Odluke Vijeća 2007/533/PUP ([5]) (Odluka o sustavu SIS II) o uspostavi, djelovanju i upotrebi druge generacije Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) (zajedno: pravni instrumenti sustava SIS II), čini zajednički informacijski sustav koji omogućuje nadležnim tijelima u državama članicama da surađuju u razmjeni informacija te predstavlja bitan alat za primjenu odredbi schengenske pravne stečevine uključene u okvir Europske unije. Ti instrumenti, kada se primjenjuju, stavljaju izvan snage glavu IV. Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma. On zamjenjuje prvu generaciju Schengenskog informacijskog sustava koji je započeo s radom 1995. te je produžen 2005. i 2007.

Njegova svrha, kako je utvrđena u članku 1. gore navedenih pravnih akata, je „[…] osiguranje visoke razine sigurnosti u području slobode, sigurnosti i pravde Europske unije, uključujući održavanje javne sigurnosti i javnog poretka te očuvanje sigurnosti na državnim područjima država članica, te primjena odredbi glave IV. dijela trećeg (EZ) Ugovora (dalje u tekstu: Ugovor o EZ-u) u odnosu na kretanje osoba na njihovim državnim područjima koristeći podatke koji se prenose putem ovog sustava".

U skladu s gore navedenim pravnim instrumentima sustava SIS II, postupkom automatskog savjetovanja, SIS II omogućuje pristup upozorenjima za osobe i predmete sljedećim tijelima:

(a) tijelima nadležnim za granične kontrole, u skladu s Uredbom (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) ([6]);

(b) tijelima koja provode i koordiniraju druge policijske i carinske kontrole unutar države;

(c) nacionalnim pravosudnim tijelima i njihovim tijelima za koordinaciju;

(d) tijelima nadležnim za izdavanje viza, središnjim tijelima nadležnim za postupanje povodom zahtjeva za vize, tijelima nadležnim za izdavanje dozvola za boravak te za primjenu zakona na državljane trećih država u kontekstu primjene prava Unije u odnosu na kretanje osoba;

(e) tijelima nadležnim za izdavanje potvrda o registraciji vozila (u skladu s Uredbom (EZ) br. 1986/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o pristupu službi država članica, odgovornih za izdavanje potvrda o registraciji vozila, drugoj generaciji Schengenskog informacijskog sustava (SIS II) ([7])).

U skladu s Odlukom o sustavu SIS II, Europol i Eurojust također imaju pristup određenim kategorijama upozorenja.

SIS II sastavljen je od sljedećih dijelova:

(1) središnjeg sustava (središnji SIS II) koji je sastavljen od:

   (a) dijela tehničke potpore (CS-SIS) koji sadrži bazu podataka (SIS II baza podataka);

   (b) jednoobraznog nacionalnog sučelja (NI-SIS);

([1]) Sporazum s Republikom Islandom i Kraljevinom Norveškom o pridruživanju tih država provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine (SL L 176, 10.7.1999., str. 36.).
([2]) SL L 370, 17.12.2004., str. 78.
([3]) SL L 160, 18.6.2011., str. 3.
([4]) SL L 381, 28.12.2006., str. 4.
([5]) SL L 205, 7.8.2007., str. 63.
([6]) SL L 105, 13.4.2006., str. 1.
([7]) SL L 381, 28.12.2006., str. 1.

(2) nacionalnog sustava (N.SIS II) u svakoj državi članici koji se sastoji od nacionalnih podatkovnih sustava koji su povezani sa središnjim sustavom SIS II. N.SIS II može sadržavati zbirku podataka (nacionalna kopija) koja sadrži cjelokupnu ili djelomičnu kopiju SIS II baze podataka;

(3) komunikacijske infrastrukture između CS-sustava SIS i NI-sustava SIS koja osigurava kodiranu virtualnu mrežu namijenjenu SIS II podacima te razmjeni podataka između ureda Sirene kako je niže utvrđeno.

1. UREDI SIRENE I DODATNE INFORMACIJE

1.1. **Ured Sirene**

SIS II sadrži samo neophodne podatke (npr. podatke o upozorenjima) koji omogućuju utvrđivanje identiteta osobe ili predmeta te mjere koje je potrebno poduzeti. Uz navedeno, u skladu sa pravnim instrumentima sustava SIS II, države članice razmjenjuju dodatne informacije povezane s upozorenjem koje su potrebne za provedbu određenih odredbi predviđenih prema pravnim instrumentima sustava SIS II, te za pravilno funkcioniranje sustava SIS II, na bilateralnoj ili na multilateralnoj osnovi.

Ova struktura uspostavljena radi razmjene dodatnih informacija dobila je naziv „Sirene" što je akronim definicije strukture na engleskom jeziku: *Supplementary Information Request at the National Entries* (Zahtjev za dodatnim podacima kod nacionalnih unosa).

Nacionalni „ured Sirene" uspostavlja svaka država članica u skladu sa zajedničkim člankom 7. stavkom 2. pravnih instrumenata sustava SIS II. On služi kao jedinstvena kontaktna točka za države članice, koja djeluje 24 sata na dan, sedam dana u tjednu, s ciljem razmjene dodatnih informacija u vezi s unošenjem upozorenja i omogućavanja poduzimanja odgovarajućeg djelovanja u slučajevima kada su osobe i predmeti unesene u SIS II i pronađene su kao rezultat pogotka. Glavne zadaće ureda Sirene uključuju [1] osiguravanje da je razmjena svih dodatnih informacija u skladu sa zahtjevima ovog Priručnika Sirene, kako je predviđeno zajedničkim člankom 8. pravnih instrumenata sustava SIS II u sljedeće svrhe:

(a) da bi se državama članicama omogućilo da se međusobno savjetuju ili obavješćuju prilikom unosa upozorenja (npr. kod unosa upozorenja za uhićenje);

(b) slijedom pogotka da bi se omogućilo poduzimanje odgovarajućeg djelovanja (npr. pronalaženje upozorenja);

(c) kada potrebno djelovanje nije moguće poduzeti (npr. dodavanje oznake);

(d) kada je riječ o kvaliteti SIS II podataka (npr. kada su podaci uneseni nezakonito ili su činjenično netočni), uključujući potvrdu izlaznih upozorenja i provjeru dolaznih upozorenja, ako je to predviđeno nacionalnim pravom;

(e) kada je riječ o kompatibilnosti i prednosti upozorenja (npr. kod provjere višestrukih upozorenja);

(f) kada je riječ o pravima predmeta podatka, posebno prava na pristup podacima.

Države članice potiču se da organiziraju sva nacionalna tijela odgovorna za međunarodnu policijsku suradnju, uključujući urede Sirene, na strukturirani način da bi se spriječili sukobi nadležnosti te da bi se spriječilo udvostručivanje rada.

1.2. **Priručnik Sirene**

Priručnik Sirene je skup uputa koji detaljno navodi pravila i postupke za bilateralnu ili multilateralnu razmjenu dodatnih informacija.

1.3. **Dodaci Priručniku Sirene**

Budući da određena pravila tehničke prirode imaju izravan utjecaj na rad korisnika u državama članicama, uključujući urede Sirene, prikladno je takva pravila uključiti u Priručnik Sirene. Stoga Dodaci ovom Priručniku određuju, između ostalog, pravila transliteracije, tablice sa šiframa, obrasce za priopćavanje dodatnih informacija te druge tehničke provedbene mjere za obradu podataka.

1.4. **Katalog preporuka za pravilnu primjenu schengenske *pravne* stečevine i najboljih praksi (Schengenski informacijski sustav)**

Katalog nudi pravno neobvezujuće preporuke i najbolje prakse za države članice s obzirom na iskustvo. Također služi kao referentni alat za ocjenu ispravne provedbe pravnih instrumenata sustava SIS II. Slijedom toga, trebalo bi ga se pridržavati koliko god je to moguće.

[1] Navedeno ne dovodi u pitanje druge zadatke povjerene uredima Sirene na temelju odgovarajućeg zakonodavstva u okviru policijske suradnje, npr. u primjeni Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP (SL L 386, 29.12.2006., str. 89.).

1.5. **Uloga ureda Sirene u policijskoj suradnji u Europskoj uniji**

Razmjena dodatnih informacija ne dovodi u pitanje zadatke koji su u području međunarodne policijske suradnje povjereni uredima SIRENE na temelju nacionalnog prava kojim se provode drugi pravni instrumenti Europske unije.

Uredima Sirene mogu se povjeriti dodatni zadaci, posebno na temelju nacionalnog prava kojim se provodi Okvirna odluka Vijeća 2006/960/PUP, na temelju članaka 39. i 46. Schengenske konvencije, ako nisu zamijenjeni Okvirnom odlukom Vijeća 2006/960/PUP, te članka 40. ili 41. Schengenske konvencije ili ako informacije spadaju u područje primjene uzajamne pravne pomoći.

Ako ured Sirene od drugog ureda Sirene primi zahtjev koji prema nacionalnom pravu nadilazi njegovu nadležnost, bez odlaganja ga treba proslijediti nadležnom tijelu i o tome obavješćuje ured Sirene koji je poslao zahtjev. Prema potrebi, uredu Sirene koji je poslao zahtjev treba pružiti podršku radi olakšavanja komunikacije.

1.5.1. *Prijenos podataka trećim državama*

(a) Podaci obrađeni u sustavu SIS II

Prema članku 39. Uredbe o sustavu SIS II i članka 54. Odluke o sustavu SIS II, podaci obrađeni u sustavu SIS II u primjeni ovih dvaju pravnih instrumenata ne prenose se niti se čine dostupnima trećim državama ili međunarodnim organizacijama. Članak 55. Odluke o sustavu SIS II predviđa odstupanje od ovog općeg pravila vezano uz razmjenu podataka o ukradenim, protupravno oduzetim, izgubljenim ili poništenim putovnicama s Interpolom, podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

(b) Dodatne informacije

U skladu s „načelom vlasništva podataka" iz članka 34. stavka 2. Uredbe o sustavu SIS II i članka 49. stavka 2. Odluke o sustavu SIS II, prijenos dodatnih informacija trećim državama može obavljati samo država članica „vlasnica" podataka. Ako je zahtjev za dodatnim informacijama vezan uz određeno upozorenje primljen od strane ureda Sirene države članice koja nije ona koja izdaje upozorenje, prethodna obavješćuje potonju o zahtjevu za informacijama da bi se omogućilo državi članici izdavateljici donošenje odluke koja u potpunosti poštuje primjenjivo nacionalno pravo, uključujući pravila o zaštiti podataka. Upotreba Interpolovog kanala ovisit će o nacionalnim odredbama ili postupcima.

1.6. **Odnosi između ureda Sirene i Europola**

Europol ima pravo pristupa i izravnog pretraživanja podataka unesenih u SIS II u skladu s člancima 26., 36. i 38. Odluke o sustavu SIS II. Europol može zatražiti dodatne informacije od dotičnih država članica u skladu s odredbama Odluke o Europolu [1]. U skladu s nacionalnim pravom, snažno se preporuča uspostava suradnje s Nacionalnom jedinicom Europola (NJE) da bi se osiguralo da je ured Sirene obaviješten o svakoj razmjeni dodatnih informacija između Europola i NJE-a vezano uz upozorenja u sustavu SIS II. U iznimnim slučajevima kada je komunikacija na nacionalnoj razini vezano uz SIS II upozorenja izvršena od strane NJE-a, sve strane u komunikaciji, a posebno ured Sirene, trebale bi biti obaviještene o toj činjenici kako bi se izbjegle nejasnoće.

1.7. **Odnosi između ureda Sirene i Eurojusta**

Nacionalni članovi Eurojusta i njihovi pomoćnici imaju pravo pristupa i izravnog pretraživanja podataka unesenih u SIS II u skladu s člancima 26., 32., 34. i 38. Odluke o sustavu SIS II. U skladu s nacionalnim pravom, trebalo bi uspostaviti suradnju s njima da bi se osigurala uredna razmjena informacija u slučaju pogotka. Posebno, ured Sirene trebao bi biti kontaktna točka za nacionalne članove Eurojusta i njihovih pomoćnika za dodatne informacije vezane uz upozorenja u sustavu SIS II.

1.8. **Odnosi između ureda Sirene i Interpola** [2]

Uloga sustava SIS nije zamjena niti preslikavanje uloge Interpola. Iako se zadaci mogu preklapati, vodeća načela djelovanja i suradnje između država članica prema Schengenu bitno se razlikuju od onih prema Interpolu. Stoga je potrebno utvrditi pravila suradnje između ureda Sirene i NSU-a (Nacionalnih središnjih ureda) na nacionalnoj razini.

Primjenjuju se sljedeća načela:

1.8.1. *Prednost SIS II upozorenja pred upozorenjima Interpola*

U slučaju upozorenja izdanih od država članica, SIS upozorenja i razmjena svih informacija o tim upozorenjima uvijek imaju prednost pred upozorenjima i informacijama razmijenjenim putem Interpola. Ovo je od posebne važnosti ako su upozorenja u suprotnosti.

[1] Odluka Vijeća 2009/371/PUP od 6. travnja 2009. o osnivanju Europskog policijskog ureda (Europol) (SL L 121, 15.5.2009., str. 37.).
[2] Također vidjeti Schengenski katalog, preporuke i najbolje prakse.

1.8.2. *Izbor komunikacijskog kanala*

Načelo prednosti schengenskih upozorenja pred upozorenjima Interpola izdanim od strane država članica poštuje se te se osigurava da ga NSU-i država članica poštuju. Kada je SIS II upozorenje stvoreno, svu komunikaciju vezano uz upozorenje te svrhu za njegovo stvaranje i izvršavanje potrebne aktivnosti daju uredi Sirene. Ako država članica želi promijeniti kanale komunikacije, potrebno je unaprijed se savjetovati s drugim strankama. Takva promjena kanala moguća je samo u posebnim slučajevima.

1.8.3. *Uporaba i distribucija Interpolovih upozorenja u državama Schengena*

S obzirom na prednost SIS II upozorenja pred upozorenjima Interpola, upotreba Interpolovih upozorenja ograničena je na iznimne slučajeve (npr. kada nema odredbe, bilo u Konvenciji bilo u tehničkim uvjetima, o unosu upozorenja u SIS II, ili kada nisu dostupne sve potrebne informacije za stvaranje SIS II upozorenja). Usporedna upozorenja u sustavu SIS II i preko Interpola unutar Schengenskog prostora trebalo bi izbjegavati. Upozorenja koja se šalju putem Interpolovih kanala te koja također pokrivaju Schengenski prostor ili njegove dijelove nose sljedeću naznaku: „osim za države Schengena”.

1.8.4. *Pogodak i brisanje upozorenja*

Kako bi se osigurala uloga ureda Sirene kao koordinatora provjere kvalitete informacija unesenih u SIS II, države članice osiguravaju da se uredi Sirene i NSU-i međusobno obavješćuju o pogocima i brisanjima upozorenja.

1.8.5. *Unapređenje suradnje između ureda Sirene i NSU-a Interpola*

U skladu s nacionalnim pravom, svaka država članica poduzima sve prikladne mjere koje omogućuju učinkovitu razmjenu informacija na nacionalnoj razini između vlastitog ureda Sirene i NSU-a.

1.9. **Standardi**

Norme koje podupiru suradnju putem ureda Sirene su sljedeće:

1.9.1. *Raspoloživost*

Svaki ured Sirene djeluje 24 sata na dan, sedam dana u tjednu. Pružanje tehničke i pravne analize, potpore i rješenja također je dostupno 24 sata na dan, sedam dana u tjednu.

1.9.2. *Kontinuitet*

Svaki ured Sirene uspostavlja unutarnju strukturu koja osigurava kontinuitet upravljanja, osoblja i tehničke infrastrukture.

1.9.3. *Povjerljivost*

Na temelju zajedničkog članka 11. pravnih instrumenata sustava SIS II, odgovarajuća nacionalna pravila o poslovnoj tajni, odnosno druge ekvivalentne obveze povjerljivosti primjenjuju se na cjelokupno osoblje Sirene. Ova obveza se primjenjuje i nakon što članovi osoblja napuste ured ili zaposlenje.

1.9.4. *Dostupnost*

Da bi se ispunio zahtjev za pružanje dodatnih informacija, osoblje Sirene ima izravan ili neizravan pristup svim odgovarajućim nacionalnim informacijama i savjetima stručnjaka.

1.10. **Komunikacije**

1.10.1. *Jezik komunikacije*

Da bi se postigla najveća moguća učinkovitosti u bilateralnoj komunikaciji između osoblja Sirene, koristi se jezik poznat objema stranama.

1.10.2. *Razmjena podataka između ureda Sirene*

Tehničke specifikacije vezano uz razmjenu informacija između ureda Sirene utvrđene su u dokumentu „Razmjena podataka između ureda Sirene” (DEBS). Te se upute moraju poštovati.

1.10.3. *Mreža, poruke i sandučići za elektroničku poštu*

U skladu sa zajedničkim člankom 4. stavkom 1. točkom (c) i člankom 8. stavkom 1. pravnih instrumenata sustava SIS II, uredi SIRENE upotrebljavaju šifriranu virtualnu mrežu namijenjenu SIS II podacima te razmjeni dodatnih informacija između ureda Sirene. Samo ako taj kanal nije dostupan može se koristiti drugo najprimjerenije sredstvo komunikacije koje je prikladno osigurano. Mogućnost izbora kanala znači da se on utvrđuje na temelju svakog pojedinog slučaja, u skladu s tehničkim mogućnostima te zahtjevima sigurnosti i kvalitete koje komunikacije moraju ispuniti.

Pisane poruke dijele se u dvije kategorije: slobodan tekst i standardni obrasci. Dodatak 3. opisuje oblike koji se razmjenjuju između ureda Sirene i određuje smjernice u vezi s očekivanim sadržajem u poljima, uključujući jesu li obvezna ili nisu.

Postoji pet različitih sandučića elektroničke pošte u okviru gore navedene mreže za poruke slobodnog teksta, obrasce Sirene i Sirpit podatke.

Sandučić elektroničke pošte	Adresa sandučića elektroničke pošte	Svrha
Operativna pitanja	oper@xx.sirenemail2.eu	Koristi se za razmjenu obrazaca i privitaka između ureda Sirene
Tehnička pitanja	tech@xx.sirenemail2.eu	Koristi se za razmjenu elektroničke pošte između osoblja tehničke podrške ureda Sirene
Voditelj ureda Sirene	director@xx.sirenemail2.eu	Koristi se za razmjenu elektroničke pošte s voditeljima ureda Sirene
Elektronička pošta	message@xx.sirenemail2.eu	Koristi se za razmjenu poruka slobodnog teksta između ureda Sirene
Sirpit	sirpit@xx.sirenemail2.eu	Koristi se za razmjenu Sirpit podataka između ureda Sirene

Za potrebe testiranja postoji druga domena [1] (testxx.sirenemail2.eu) unutar koje se bilo koji sandučić elektroničke pošte iz gornje tablice može replicirati za potrebe testiranja bez stvaranja problema u živoj razmjeni poruka i radnim postupcima.

Primjenjuju se detaljna pravila o sandučićima elektroničke pošte Sirene i prijenosu obrazaca Sirene opisana u DEBS-u.

Sustav radnih postupaka Sirene (vidjeti odjeljak 1.12.) prati sandučiće elektroničke pošte za operativna pitanja, tehnička pitanja i Sirpit („oper”, „message” i „sirpit”) kako bi otkrio sve dolazeće obrasce, povezanu elektroničku poštu i otiske prstiju. Hitne poruke šalju se isključivo u sandučić elektroničke pošte za operativna pitanja.

1.10.4. *Komunikacija u izvanrednim okolnostima*

Ako nisu raspoloživi uobičajeni komunikacijski kanali, a potrebno je, na primjer, poslati standardni obrazac faksom, primjenjuje se postupak opisan u DEBS-u.

1.11. **Imenik Sirene (SAB)**

Kontaktni podaci za urede Sirene i odgovarajuće informacije za međusobno komuniciranje i suradnju prikupljeni su i stavljeni na raspolaganje u Imeniku Sirene. Proces ažuriranja Imenika Sirene obavlja Komisija. Komisija najmanje dva puta godišnje izdaje ažurirani Imenik Sirene. Svaki ured Sirene osigurava da:

(a) se informacije iz Imenika Sirene ne otkrivaju trećim osobama;

(b) je osoblje Sirene upoznato s Imenikom Sirene i koristi se njime;

(c) se svako ažuriranje informacija koje su navedene u Imeniku Sirene bez odlaganja dostavi Komisiji.

1.12. **Sustav radnih postupaka Sirene**

Učinkovito upravljanje radnim opterećenjem ureda Sirene najbolje se može postići tako da svaki ured Sirene ima kompjuterizirani sustav upravljanja (sustav radnih postupaka) koji omogućuje veliku mjeru automatizacije u upravljanju dnevnih radnih postupaka.

Za slučaj ozbiljne opasnosti u uredu Sirene ured Sirene može imati sigurnosnu kopiju računalnog sustava i baze podataka za svoj radni postupak na pričuvnom mjestu. To bi trebalo uključivati dostatnu rezervnu opskrbu električnom energijom i komunikacijom.

Za radni postupak Sirene trebalo bi osigurati odgovarajuću IT potporu kako bi se osigurala njegova visoka raspoloživost.

[1] Ta druga domena postoji u tehničkom „pretprodukcijskom okruženju”.

1.13. **Rokovi za odgovor**

Ured Sirene u najkraćem mogućem roku odgovara svim zahtjevima za informacije o upozorenjima i postupcima u slučaju pogotka upućenim od strane drugih država članica putem njihovih ureda Sirene. U svakom slučaju, odgovor se daje u roku od 12 sati (vidjeti također odjeljak 1.13.1. o naznačavanju hitnosti u obrascima Sirene).

Prednosti u svakodnevnom radu temelje se na kategoriji upozorenja te važnosti slučaja.

1.13.1. *Navođenje hitnosti u obrascima Sirene, uključujući hitno izvješćivanje o pogotku*

Obrasci Sirene kojima u rješavanju zatraženi ured Sirene treba dati najveću prednost mogu biti označeni s „URGENT" (hitno) u polju 311 („Važna obavijest") uz navođenje razloga hitnosti. Telefonska komunikacija ili priopćavanje također se može koristiti ako je potreban hitan odgovor.

Ako tako nalažu okolnosti pronalaska pogotka o upozorenju, kao u slučaju istinske hitnosti ili od velike važnosti, ured Sirene države članice koja je pronašla pogodak za upozorenje obavješćuje, gdje je to prikladno, ured Sirene države članice izdavateljice o pogotku telefonom nakon slanja *obrasca G*.

1.14. **Pravila transliteracije/transkripcije**

Definicije transliteracije i transkripcije određene su u Dodatku 1. Moraju se poštovati u komunikaciji između ureda Sirene (vidjeti također odjeljak 2.10. o unosu vlastitih osobnih imena).

1.15. **Kvaliteta podataka**

U skladu s člankom 7. stavkom 2. pravnih instrumenata sustava SIS II, uredi Sirene koordiniraju provjeru kvalitete informacija unesenih u SIS II. Uredi Sirene trebali bi imati potrebnu nacionalnu nadležnost za obavljanje ovog zadatka. Dakle, trebalo bi osigurati prikladan oblik revizije kvalitete nacionalnih podataka, uključujući provjeru omjera upozorenja/pogodaka te sadržaja podataka.

Kako bi se svakom uredu Sirene omogućilo da obavlja svoju ulogu koordinatora za osiguravanje kvalitete podataka, potrebna je dostupnost IT potpore te prikladnih prava unutar sustava.

U suradnji s nacionalnim uredom Sirene trebaju se uspostaviti nacionalne norme za osposobljavanje korisnika o načelima i praksama kvalitete podataka. Države članice mogu pozvati osoblje ureda Sirene da se uključe u osposobljavanje svih tijela koja unose upozorenja, naglašavajući kvalitetu podataka i najveću iskoristivost sustava SIS.

1.16. **Arhiviranje**

(a) Svaka država članica određuje uvjete za pohranu podataka.

(b) Ured Sirene države članice koja izdaje upozorenje čini dostupnim sve informacije o vlastitim upozorenjima drugim državama članicama, uključujući pozivanje na odluku na temelju koje je izdano upozorenje.

(c) Arhivi svakog ureda Sirene omogućuju brz pristup važnim informacijama da bi se poštovali vrlo kratki rokovi za prijenos informacija.

(d) U skladu s člankom 12. stavkom 4. pravnog instrumenta sustava SIS II, osobni podaci, koje ured Sirene pohranjuje u spisima kao rezultat razmjene informacija, čuvaju se samo onoliko vremena koliko je potrebno da bi se postigli ciljevi radi kojih su prikupljeni. Pravilo je da se te informacije brišu neposredno nakon što je povezano upozorenje obrisano iz sustava SIS II, a u svakom slučaju najkasnije jednu godinu nakon toga. Međutim, podaci koji se odnose na posebno upozorenje koje je država članica izdala ili uz upozorenje povezano uz poduzeto djelovanje na njezinom državnom području mogu se duže pohraniti u skladu s nacionalnim pravom.

(e) Dodatne informacije koje su poslale druge države članice pohranjuju se u skladu s nacionalnim zakonodavstvom za zaštitu podataka u državi članici primateljici. Također se primjenjuju i odgovarajuće odredbe SIS II pravnih instrumenata, Direktive 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka [1] te Konvencije 108 Vijeća Europe [2].

(f) Informacije o zlouporabljenom identitetu brišu se nakon brisanja odgovarajućeg upozorenja.

(g) Pristup arhivima nadzire se te je ograničen na određeno osoblje.

1.17. **Osoblje**

Visoka razina iskusnog osoblja rezultira radnom snagom koja može djelovati na vlastitu inicijativu te time može učinkovito rješavati predmete. Stoga je poželjna mala fluktuacija osoblja što zahtijeva nedvosmislenu potporu rukovodstva da bi se stvorilo razvijeno radno okružje. Potiče se države članice da poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi izbjegle gubitak kvalificiranosti i iskustva zbog mijenjanja osoblja.

[1] SL L 281, 23.11.1995., str. 31.
[2] Konvencija Vijeća Europe od 28. siječnja 1981. o zaštiti pojedinaca pri automatskoj obradi osobnih podataka te naknadne izmjene te Konvencije.

1.17.1. *Voditelji ureda Sirene*

Voditelji ureda Sirene sastaju se najmanje dva puta godišnje kako bi procijenili kvalitetu suradnje između svojih službi, raspravili potrebne tehničke ili organizacijske mjere u slučaju bilo kakvih poteškoća te prema potrebi pojasnili postupke. Sastanak voditelja ureda Sirene organizira država članica koja predsjedava Vijećem Europske unije.

1.17.2. *Osoba za kontakte u uredu Sirene (SIRCoP)*

U slučajevima u kojima su standardni postupci nedovoljni, Osoba za kontakte u uredu Sirene (SIRCoP) može rješavati spise kod kojih je napredak složen, problematičan ili osjetljiv, a za rješavanje tog pitanja potreban je stupanj osiguranja kvalitete i/ili dugoročni kontakt s drugim uredom Sirene. Osoba za kontakte u uredu Sirene (SIRCoP) ne koristi se u hitnim predmetima za koje su u načelu koriste usluge osoblja koje radi u dežurstvu 24 sata dnevno, 7 dana u tjednu.

Osoba za kontakte u uredu Sirene (SIRCoP) može oblikovati prijedloge za povećanje kvalitete i opisuje mogućnosti za dugoročno rješavanje takvih pitanja.

Općenito s osobom za kontakte u uredu Sirene (SIRCoP) kontaktira druga osoba za kontakte u uredu Sirene (SIRCoP) samo u radnom vremenu.

1.17.3. *Znanje*

Osoblje ureda Sirene mora posjedovati jezične sposobnosti koje pokrivaju što više jezika, a osoblje na dužnosti mora biti sposobno komunicirati sa svim uredima Sirene.

Ono mora posjedovati potrebno znanje o:

— nacionalnim, europskim i međunarodnim pravnim aspektima,

— svojim nacionalnim tijelima kaznenog progona i

— nacionalnim i europskim pravosudnim i imigracijskim upravnim sustavima.

Mora imati nadležnost za samostalno rješavanje svakog novog predmeta.

Operateri na dužnosti izvan radnog vremena moraju imati istu nadležnost, znanje i ovlast te moraju imati mogućnost obratiti se dežurnim stručnjacima.

U uredu Sirene mora biti osigurano pravno znanje za rješavanje redovnih i izvanrednih predmeta. Ovisno o slučaju, ono se može osigurati od strane svakog osoblja s potrebnim pravnim znanjem, odnosno od stručnjaka iz pravosudnih tijela.

1.17.4. *Osposobljavanje*

Nacionalna razina

Na nacionalnoj razini, dostatno osposobljavanje osigurava da osoblje ispunjava potrebne standarde utvrđene u ovom Priručniku. Prije dobivanja ovlasti za obradu podataka pohranjenih u sustavu SIS II, osoblje se posebno prikladno osposobljava o sigurnosti podataka i pravilima zaštite podataka te se informira o svim relevantnim kaznenim djelima i kaznama.

Europska razina

Zajednički tečajevi osposobljavanja organiziraju se najmanje jednom godišnje da bi se unaprijedila suradnja između ureda Sirene omogućavajući osoblju da upozna suradnike iz drugih ureda Sirene, da se razmjenjuju informacije o nacionalnim metodama rada te da se uspostavi usklađena i jednaka razina znanja. Nadalje, time će se osoblje učiniti svjesnim važnosti njihova posla i potrebe za zajedničkom solidarnošću s ciljem zajedničke sigurnosti država članica.

Osposobljavanje se provodi u skladu s Priručnikom Sirene za voditelje osposobljavanja.

Članak 3. Uredbe (EU) br. 1077/2011 Europskog parlamenta i Vijeća [1] određuje da Europska agencija za operativno upravljanje velikim IT sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (Agencija) obavlja zadaće koje se odnose na osposobljavanje za tehničku uporabu sustava SIS II, posebno za osoblje Sirene.

1.17.5. *Razmjena osoblja*

Koliko god je to moguće, uredi Sirene trebali bi predvidjeti mogućnost razmjene osoblja s drugim uredima Sirene najmanje jednom godišnje. Ove razmjene su namijenjene kao pomoć u unapređenju znanja osoblja o načinima rada, spoznaji kako su drugi uredi Sirene organizirani te uspostavi osobnih kontakata sa suradnicima iz drugih država članica.

[1] SL L 286, 1.11.2011., str. 1.

2. OPĆI POSTUPCI

Niže opisani postupci primjenjivi su za sve kategorije upozorenja. Posebne postupke za svaku kategoriju upozorenja moguće je pronaći u odgovarajućim dijelovima ovog Priručnika.

2.1. **Definicije**

„Država članica izdavateljica": država članica koja je unijela upozorenje u SIS II;

„Država članica izvršiteljica": država članica koja izvršava djelovanja povodom pogotka;

„Ured Sirene pružatelj podataka": ured Sirene države članice koji ima otiske prstiju ili fotografije osobe za koju je druga država članica izdala upozorenje (Sirpit postupak – vidjeti odjeljak 2.13.);

„Pogodak": pogodak u sustavu SIS II događa se kada:

(a) korisnik poduzima pretraživanje;

(b) pretraživanje otkrije strano upozorenje u sustavu SIS II;

(c) postoji upozorenje u sustavu SIS II koje odgovara unesenim podacima i

(d) je zbog pogotka potrebno poduzeti daljnja djelovanja;

„Oznaka": odgoda valjanosti na nacionalnoj razini koja se može dodati upozorenjima za uhićenje, upozorenjima o nestalim osobama te upozorenjima za provjere, ako država članica smatra da davanje učinka upozorenju ne bi bilo u skladu s njezinim nacionalnim pravom, njezinim međunarodnim obvezama ili bitnim nacionalnim interesima. Kada je upozorenje označeno, djelovanje koje je potrebno poduzeti na temelju upozorenja neće se poduzeti na državnom području te države članice.

2.2. **Višestruka upozorenja (članak 34. stavak 6. Uredbe o sustavu SIS II te članak 49. stavak 6. Odluke o sustavu SIS II)**

Za bilo koju osobu ili predmet moguće je unijeti u SIS II samo jedno upozorenje po državi članici.

Dakle, kada je god to moguće i nužno, drugo i svako sljedeće upozorenje za istu osobu ili predmet dostupno je na nacionalnoj razini da bi ih se moglo uvesti kada prvo upozorenje istekne ili se izbriše.

Moguće je izdavanje nekoliko upozorenja od strane različitih država članica za iste subjekte. Bitno je da ovo ne prouzroči nejasnoće kod korisnika te da im je jasno koje se mjere moraju poduzeti prilikom unosa upozorenja, a koji će se postupak slijediti prilikom pogotka. Stoga se utvrđuju razni postupci za otkrivanje višestrukih upozorenja, kao i mehanizam prednosti za njihov unos u SIS II.

Navedeno zahtijeva:

— provjere prije unosa upozorenja da bi se utvrdilo je li subjekt već u sustavu SIS II,

— savjetovanje s drugim državama članicama kada unos upozorenja uzrokuje višestruka neusklađena upozorenja.

2.2.1. *Usklađenost upozorenja*

Više država članica može unijeti upozorenje za istu osobu ili predmet ako su upozorenja usklađena.

Tablica usklađenosti upozorenja za osobe

Redoslijed važnosti	Upozorenje za uhićenje	Upozorenje za zabranu ulaska	Upozorenje o nestaloj osobi (zaštita)	Upozorenje za specifičnu provjeru	Upozorenje za diskretnu provjeru	Upozorenje o nestaloj osobi (mjesto gdje se osoba nalazi)	Upozorenje za pravosudni postupak
Upozorenje za uhićenje	da	da	da	ne	ne	da	da
Upozorenje za zabranu ulaska	da	da	ne	ne	ne	ne	ne
Upozorenje o nestaloj osobi (zaštita)	da	ne	da	ne	ne	da	da

Redoslijed važnosti	Upozorenje za uhićenje	Upozorenje za zabranu ulaska	Upozorenje o nestaloj osobi (zaštita)	Upozorenje za specifičnu provjeru	Upozorenje za diskretnu provjeru	Upozorenje o nestaloj osobi (mjesto gdje se osoba nalazi)	Upozorenje za pravosudni postupak
Upozorenje za specifičnu provjeru	ne	ne	ne	da	ne	ne	ne
Upozorenje za diskretnu provjeru	ne	ne	ne	ne	da	ne	ne
Upozorenje o nestaloj osobi (mjesto gdje se osoba nalazi)	da	ne	da	ne	ne	da	da
Upozorenje za pravosudni postupak	da	ne	da	ne	ne	da	da

Tablica usklađenosti upozorenja za predmete

Redoslijed važnosti	Upozorenje za upotrebu kao dokaz	Upozorenje za oduzimanje	Upozorenje za specifičnu provjeru	Upozorenje za diskretnu provjeru
Upozorenje za upotrebu kao dokaz	da	da	ne	ne
Upozorenje za oduzimanje	da	da	ne	ne
Upozorenje za specifičnu provjeru	ne	ne	da	ne
Upozorenje za diskretnu provjeru	ne	ne	ne	da

2.2.2. *Red prednosti upozorenja*

U slučaju neusklađenih upozorenja red prednosti upozorenja za osobe je kako slijedi:

— uhićenje s ciljem predaje ili izručenja (članak 26. Odluke o sustavu SIS II),

— zabrana ulaska ili boravka na Schengenom prostoru (članak 24. Uredbe o sustavu SIS II),

— stavljanje pod zaštitu (članak 32. Odluke o sustavu SIS II),

— specifične provjere (članak 36. Odluke o sustavu SIS II),

— diskretne provjere (članak 36. Odluke o sustavu SIS II),

— obavješćivanje o mjestu gdje se osoba nalazi (članci 32. i 34. Odluke).

Red prednosti upozorenja za predmete je sljedeći:

— upotreba kao dokaz (članak 38. Odluke),

— oduzimanje (članak 38. Odluke),

— specifična provjera (članak 36. Odluke),

— diskretna provjera (članak 36. Odluke).

Odstupanja od ovog reda prednosti moguća su nakon savjetovanja između država članica ako su u pitanju bitni nacionalni interesi.

2.2.3. *Provjera neusklađenosti i unošenje višestrukih upozorenja*

Kako bi se izbjegla neusklađena višestruka upozorenja, važno je točno razlikovati osobe ili predmete koje imaju iste karakteristike. Stoga su savjetovanje i suradnja između ureda Sirene presudni te svaka država članica utvrđuje prikladne tehničke postupke za otkrivanje takvih slučajeva prije unosa.

Ako je zahtjev za unos upozorenja u suprotnosti s upozorenjem izdanim od iste države članice, nacionalni ured Sirene osigurava da postoji samo jedno upozorenje u sustavu SIS.

Za provjeru postoje li višestruka upozorenja za istu osobu ili predmet primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) obvezni elementi identiteta uspoređuju se prilikom utvrđivanja postojanja višestrukih upozorenja:

i. za osobu:

— prezime,

— ime,

— datum rođenja,

— spol;

ii. za vozilo:

— VIN broj,

— registracijski broj i država registracije,

— marka,

— tip;

iii. za zrakoplov:

— kategorija zrakoplova,

— registracijska oznaka u Međunarodnoj organizaciji za civilno zrakoplovstvo (ICAO);

iv. za plovilo:

— kategorija plovila,

— broj trupova,

— vanjski identifikacijski broj plovila (nije obvezno, ali se može koristiti);

v. za kontejner:

— broj Međunarodnog ureda za kontejnere (BIC) ([1]);

(b) kada se unosi novo upozorenje za vozilo ili drugi predmet s VIN brojem ili registracijskim brojem, vidjeti postupke u odjeljku 8.2.1.;

(c) za druge predmete, najprikladnija polja za identificiranje višestrukih upozorenja jesu obvezna polja koja će sustav sva koristiti prilikom automatske usporedbe.

Postupci opisani u odjeljku 8.2.1. (Provjera višestrukih upozorenja o vozilu) koristi se kako bi se razlikovalo između drugih kategorija predmeta u sustavu SIS II kada postane očito da dva slična predmeta imaju isti serijski broj.

Ako je rezultat provjere da se pojedinosti odnose na dvije različite osobe ili predmete, ured Sirene odobrava zahtjev za unos novog upozorenja ([2]).

Ako provjera višestrukih upozorenja otkrije da su pojedinosti identične i odnose se na istu osobu ili predmet, ured Sirene države članice koja namjerava unijeti novo upozorenje savjetuje se s uredom Sirene države članice izdavateljice, ako su upozorenja neusklađena.

Za provjeru usklađenosti upozorenja primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) prije unosa upozorenja obvezno se izvršava provjera kako bi se osiguralo da ne postoje neusklađena upozorenja.

([1]) Određena trgovačka društva za prijevoz koriste druge referentne brojeve. U sustavu SIS II postoji odredba za unos serijskih brojeva koje nisu broj Međunarodnog ureda za kontejnere (BIC).

([2]) Zbog toga što serijski brojevi za predmete nisu standardizirani, moguće je, na primjer, da dva različita vatrena oružja različitih proizvođača imaju isti serijski broj. Jednako tako je moguće da neki predmet ima isti serijski broj kao i vrlo različit predmet, na primjer, izdani dokument i dio industrijske opreme. Ako je jasno da su serijski brojevi identični, ali predmeti očito nisu, nisu potrebna savjetovanja između ureda Sirene. Korisnike se može obavijestiti da može doći do takve situacije. Osim toga, moguće je da je predmet, poput putovnice ili automobila, ukraden i prijavljen u jednoj zemlji, a potom prijavljen i u zemlji podrijetla. To može rezultirati dvama upozorenjima za isti predmet. Ako se dozna za takav slučaj, mogu ga riješiti dotični uredi Sirene.

(b) Ako postoji još jedno upozorenje koje je usklađeno, uredi Sirene ne trebaju se savjetovati. Međutim, ako postoji potreba da se razjasni odnosi li se to upozorenje na istu osobu, ured Sirene savjetuje se s uredom Sirene države članice izdavateljice koristeći **obrazac L**.

(c) Ako upozorenja nisu usklađena, uredi Sirene međusobno se savjetuju putem **obrasca E** da bi se u konačnici unijelo jedno upozorenje.

(d) Upozorenja za uhićenje unose se bez odlaganja ne čekajući rezultat bilo kojeg savjetovanja s drugim državama članicama.

(e) Ako je upozorenju koje nije usklađeno s postojećim upozorenjima dana prednost kao rezultat savjetovanja, države članice koje su unijele druga upozorenja obrisat će ih kada se unese novo upozorenje. Sve sporove rješavaju države članice preko ureda Sirene.

(f) države članice koje nisu mogle unijeti upozorenje mogu se predbilježiti za obavijest CS-sustava SIS o brisanju upozorenja.

(g) Ured Sirene države članice koji nije mogao unijeti upozorenje može zatražiti da ga ured Sirene države članice koja je unijela upozorenje obavijesti o pogotku za to upozorenje.

2.3. **Razmjena informacija nakon pogotka**

Ako korisnik zahtijeva dodatne informacije slijedom pogotka, ured Sirene bez odlaganja kontaktira ured Sirene države članice izdavateljice te zahtijeva potrebne informacije. Kada je to prikladno, uredi Sirene djeluju kao posrednici između državnih tijela te dostavljaju i razmjenjuju dodatne informacije relevantne za dotično upozorenje.

Ako nije određeno drukčije, država članica izdavateljica obavješćuje se o pogotku te njegovom ishodu (također vidjeti odjeljak 1.13.1. o navođenju hitnosti).

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) Ne dovodeći u pitanje odjeljak 2.4 ovog Priručnika, o pogocima za osobe ili predmete za koje je izdano upozorenje, u načelu se obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice korištenjem **obrasca G**.

(b) Prilikom obavješćivanja države članice izdavateljice o pogotku, u polju 090 **obrasca G** prema potrebi se navodi primjenjivi članak pravnih instrumenata sustava SIS II, uključujući dodatne informacije ako su potrebne (npr. „MALOLJETNIK").

U **obrascu G** navodi što je više moguće informacija o pogotku, uključujući poduzete mjere koje se navode u polju 088. U polju 089 se od države članice izdavateljice mogu zatražiti dodatne informacije.

(c) Ako ured Sirene države članice izvršiteljice namjerava pružiti daljnje informacije i nakon što je poslan **obrazac G**, koristi **obrazac M**.

(d) Prema potrebi, ured Sirene države članice izdavateljice tada šalje sve važne i konkretne informacije i navodi sve posebne mjere za koje od ureda Sirene države članice izvršiteljice traži da ih poduzme.

Za postupke izvješćivanja o pogocima pronađenim putem sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica (ANPR) vidjeti odjeljak 9.

2.4. **Slučajevi kada se postupci slijedom pogotka ne mogu provesti (članak 48. Odluke o sustavu SIS II i članak 33. Uredbe o sustavu SIS II)**

U skladu s člankom 48. Odluke o sustavu SIS II i člankom 33. Uredbe o sustavu SIS II, primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) država članica koja ne može provesti postupak obavješćuje bez odlaganja putem svog ureda Sirene državu članicu izdavateljicu da nije u mogućnosti izvršiti zatraženu mjeru te navodi razloge u polju 083 **obrasca H**;

(b) dotične države članice mogu se usuglasiti o mjerama koje će se poduzeti u skladu s vlastitim nacionalnim zakonodavstvom i odredbama pravnih instrumenata sustava SIS II.

2.5. **Obrada podataka u drugu svrhu osim one za koju su uneseni u SIS II (članak 46. stavak 5. Odluke o sustavu SIS II)**

Podaci sadržani u sustavu SIS II mogu se obrađivati samo u svrhe utvrđene za svaku kategoriju upozorenja.

Međutim, ako postoji prethodno odobrenje od strane države članice izdavateljice, podaci se mogu obrađivati u drugu svrhu nego za koju su uneseni da bi se spriječila neposredna ozbiljna prijetnja javnom poretku i sigurnosti, iz ozbiljnih razloga nacionalne sigurnosti, odnosno radi sprečavanja težih kaznenih djela.

Ako država članica želi obraditi podatke iz sustava SIS II u drugu svrhu nego za koju su uneseni, razmjena informacija provodi se u skladu sa sljedećim pravilima:

(a) putem ureda Sirene, država članica koja želi upotrijebiti podatke u drugu svrhu, izlaže državi članici koja je izdala upozorenje temelj za obradu podataka u drugu svrhu koristeći **obrazac I**;

(b) u najkraćem mogućem roku, država članica izdavateljica proučava je li moguće udovoljiti zahtjevu te obavješćuje drugu državu članicu o svojoj odluci putem svog ureda Sirene;

(c) u slučaju potrebe, država članica koja je izdala upozorenje može dati odobrenje pod određenim uvjetima o načinu upotrebe podataka.

Kada je država članica koja je izdala upozorenje dala pristanak, država članica koristit će podatke samo u svrhu za koju je traženo i dobiveno odobrenje. Uzet će se u obzir svi uvjeti utvrđeni od strane države članice izdavateljice.

2.6. **Dodavanje oznake**

(a) Članak 24. Odluke o sustavu SIS predviđa sljedeće slučajeve u kojima država članica može zatražiti dodavanje oznake:

i. Ako država članica smatra da bi davanje učinka upozorenju unesenom u skladu s člancima 26., 32. ili 36. Odluke o sustavu SIS II bilo nespojivo s njezinim nacionalnim pravom, njezinim međunarodnim obvezama ili bitnim nacionalnim interesima, može naknadno zatražiti dodavanje oznake upozorenju koja znači da mjera koju treba poduzeti na temelju tog upozorenja neće biti poduzeta na njezinom državnom području. Oznaku dodaje ured Sirene države članice izdavateljice.

ii. Kako bi države članice mogle zahtijevati da se upozorenju izdanom u skladu s člankom 26. doda oznaka, sve se države članice razmjenom dodatnih informacija automatski obavješćuju o svakom novom upozorenju te kategorije.

iii. Ako u posebno hitnim i ozbiljnim slučajevima država članica koja izdaje upozorenje zatraži provođenje mjere, država članica koja izvršava upozorenje ispituje može li dopustiti povlačenje oznake koja je dodana na njezin zahtjev. Ako država članica koja izvršava upozorenje to može učiniti, poduzima potrebne korake kako bi osigurala da se mjera koju treba poduzeti izvrši odmah.

(b) Alternativni postupak postoji samo za upozorenja za uhićenja (vidjeti odjeljak 3.6.).

(c) Ako je oznaka dodana upozorenjima o nestalim osobama i upozorenjima za diskretne ili specifične provjere, upozorenje se ne pojavljuje na zaslonu kada krajnji korisnik pretražuje sustav.

2.6.1. *Savjetovanje s državama članicama radi dodavanja oznake*

Oznaka se dodaje *isključivo* na zahtjev ili uz suglasnost druge države članice.

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) ako država članica traži dodavanje oznake, zatražit će oznaku od države članice izdavateljice koristeći **obrazac F**, navodeći razloge za oznaku. U tu svrhu koristi se polje 071, a polje 089 za pojašnjavanje razloga za oznaku. Za ostale dodatne informacije o upozorenju koristi se polje 083.

(b) Država članica koja je unijela upozorenje odmah dodaje zatraženu oznaku.

(c) Nakon što su informacije razmijenjene, na temelju informacija koje je u procesu savjetovanja dostavila država članica koja traži oznaku, može biti potrebno upozorenje izmijeniti ili izbrisati ili povući zahtjev, pri čimu upozorenje ostaje nepromijenjeno.

2.6.2. *Zahtjev za brisanje oznake*

Države članice zahtijevaju brisanje prethodno zatražene oznake čim razlog za oznaku više nije valjan. To posebno može biti slučaj ako dođe do promjene nacionalnog zakonodavstva ili ako se daljnjom razmjenom informacija o predmetu otkrije da okolnosti iz članka 24. stavka 1. ili članka 25. Odluke o sustavu SIS II više ne postoje.

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) Ured Sirene koji je prethodno zatražio dodavanje oznake zahtijeva od ureda Sirene države članice izdavateljice da oznaku obriše, koristeći *obrazac F*. U tu se svrhu koristi polje 075 ([1]). Za više detalja o nacionalnom pravu koristi se polje 080, a, prema potrebi, za unošenje dodatnih informacija kojima se objašnjava razlog brisanja oznake te za druge dodatne informacije o upozorenju koristi se polje 083.

(b) Ured Sirene države članice izdavateljice odmah briše oznaku.

2.7. **Podaci za koje se utvrdi pravna ili činjenična netočnost (članak 34. Uredbe o sustavu SIS II i članak 49. Odluke o sustavu SIS II)**

Ako se utvrdi da su podaci činjenično netočni ili da su nezakonito pohranjeni u sustavu SIS II, provodi se razmjena dodatnih informacija u skladu s pravilima iz članka 34. stavka 2. Uredbe o sustavu SIS II i članka 49. stavka 2. Odluke o sustavu SIS II koja predviđaju da samo država članica koja je izdala upozorenje može mijenjati, dodavati, ispravljati, ažurirati ili brisati podatke.

Država članica koja utvrdi da podaci sadrže grešku, odnosno da su nezakonito pohranjeni, obavješćuje državu članicu izdavateljicu putem njezina ureda Sirene u najkraćem mogućem roku i ne kasnije od 10 kalendarskih dana nakon saznanja o dokazima koji upućuju na grešku. Razmjena informacija provodi se korištenjem obrasca J.

(a) Slijedom rezultata savjetovanja, država članica izdavateljica možda će morati brisati ili ispravljati podatke u skladu s njezinim nacionalnim postupcima za ispravak predmetnog podatka.

(b) Ako se ne postigne dogovor u dva mjeseca, ured Sirene države članice koja je ustanovila grešku, odnosno da su podaci nezakonito pohranjeni, savjetuje odgovorno tijelo u svojoj državi da uputi pitanje europskom nadzorniku za zaštitu podataka koji zajedno s dotičnim državnim nadzornim tijelima djeluje kao medijator.

2.8. **Pravo pristupa i ispravka podataka (članak 41. Uredbe o sustavu SIS II te članak 58. Odluke o sustavu SIS II)**

2.8.1. *Zahtjevi za pristup ili ispravak podataka*

Ne dovodeći u pitanje nacionalno pravo, ako se državna tijela obavješćuju o zahtjevu za pristup ili ispravak podataka, razmjena informacija odvija se u skladu sa sljedećim pravilima:

(a) Svaki ured Sirene primjenjuje svoje nacionalno zakonodavstvo o pravu pristupa osobnim podacima. Ovisno o okolnostima slučaja te u skladu s primjenjivim pravom, uredi Sirene ili prosljeđuju sve zahtjeve koje prime za pristup ili ispravak podataka nadležnim državnim tijelima, ili odlučuju o tim zahtjevima u okviru svoje nadležnosti.

(b) Ako odgovorna državna tijela to zatraže, uredi Sirene država članica na koje se to odnosi prosljeđuju im, u skladu s njihovim nacionalnim pravom, informacije o izvršavanju prava na pristup podacima.

2.8.2. *Razmjena informacija na temelju zahtjeva za pristup upozorenjima izdanim od drugih država članica*

Informacije o zahtjevima za pristup upozorenjima koje je u SIS II unijela druga država članica razmjenjuju se putem nacionalnih ureda Sirene korištenjem **obrasca K**.

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) zahtjev za pristup u najkraćem se mogućem roku prosljeđuje uredu Sirene države članice izdavateljice da bi mogla zauzeti stajalište o tom pitanju;

(b) ured Sirene države članice izdavateljice obavješćuje o svojem stajalištu ured Sirene države članice koja je primila zahtjev;

([1]) Za tehničku provedbi vidjeti dokument Razmjena podataka između ureda Sirene iz odjeljka 1.10.2.

(c) kod odgovora ureda Sirene države članice izdavateljice poštuju se svi rokovi za obradu zahtjeva utvrđeni od strane ureda Sirene države članice koja je primila zahtjev za pristup;

(d) ured Sirene države članice koja je primila zahtjev pojedinca za pristup, ispravak ili brisanje poduzima sve mjere potrebne kako bi osigurao pravodoban odgovor.

Ako ured Sirene države članice izdavateljice pošalje svoje stajalište uredu Sirene države članice koja je primila zahtjev za pristup, ured Sirene u skladu s nacionalnim pravom i u okviru vlastite nadležnosti ili odlučuje o zahtjevu ili osigurava da se stajalište proslijedi tijelu odgovornom za odlučivanje o zahtjevu u najkraćem mogućem roku.

2.8.3. *Razmjena informacija na temelju zahtjeva za ispravak ili brisanje podataka koje su unijele druge države članice*

Kada osoba zatraži ispravak ili brisanje svojih podataka, to može učiniti jedino država članica koja je unijela upozorenje. Ako se osoba obrati državi članici koja nije unijela upozorenje, ured Sirene navedene države članice obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice putem **obrasca K**, a pritom se primjenjuje postupak opisan u točki 2.8.2.

2.9. **Brisanje kada uvjeti za čuvanje upozorenja više nisu ispunjeni**

Upozorenja unesena u SIS II čuvaju se samo u vremenu potrebnom za ostvarenje svrhe radi koje su unesena.

Isključujući slučajeve slijedom pronađenog pogotka, upozorenje se briše ili automatski putem CS-sustava SIS (nakon isteka roka valjanosti) ili izravno od strane države članice koja je unijela upozorenje u SIS II (kada uvjeti za čuvanje upozorenja nisu više važeći).

U oba slučaja CS-SIS poruku o brisanju automatski obrađuje N.SIS II.

Države članice imaju mogućnost predbilježiti se za automatsko obavješćivanje o brisanju upozorenja.

2.10. **Unos vlastitih osobnih imena**

U okviru ograničenja utvrđenih nacionalnim sustavima za unos podataka i raspoloživosti podataka, vlastita osobna imena (imena i prezimena) unose se u SIS II u obliku (pismo i pravopis) što je moguće bližem obliku upotrijebljenom u službenim putnim ispravama prema normama ICAO za putne isprave, koje se također upotrebljavaju u transliteraciji i transkripciji funkcionalnosti središnjeg sustava SIS II. U razmjeni dodatnih informacija, uredi Sirene koriste osobna vlastita imena kako su unesena u SIS II. Korisnici i uredi Sirene u državama članicama izdavateljicama upotrebljavaju, kao opće pravilo, latinicu za unos podataka u SIS II, što ne dovodi u pitanje pravila transliteracije i transkripcije utvrđena u Dodatku 1.

Kada je potrebno razmijeniti dodatne informacije o osobi koja nije predmet upozorenja, ali može s njim biti povezana (npr. osoba koja je možda u pratnji nestalog maloljetnika), tada se u predstavljanju i pisanju imena slijede pravila određena u Dodatku 1., a dostavlja se na latinici i u izvornom obliku, ako država članica koja dostavlja informacije ima mogućnost da u izvorni oblik unese bilo kakve posebne znakove.

2.11. **Različite kategorije identiteta**

Potvrđeni identitet

Potvrđeni identitet znači da je identitet potvrđen na temelju izvornih osobnih dokumenata, putem putovnice ili izjave nadležnih tijela.

Nepotvrđeni identitet

Nepotvrđeni identitet znači da nema dovoljno dokaza za utvrđivanje identiteta.

Zlouporabljeni identitet

Identitet je zlouporabljen (prezime, ime, datum rođenja) ako osoba unesena u SIS II koristi identitet druge stvarne osobe. Ovo se primjerice može dogoditi kada se dokument koristi na štetu pravog vlasnika.

Drugi identitet (alias)

Drugi identitet znači identitet koji koristi osoba poznata pod drugim identitetima.

2.11.1. *Zlouporabljeni identitet (članak 36. Uredbe o sustavu SIS II te članak 51. Odluke o sustavu SIS II)*

Zbog složenosti slučajeva zlouporabljenog identiteta, kada dozna da osoba u vezi koje postoji upozorenje u sustavu SIS II zlouporabi identitet neke druge osobe, država članica izdavateljica provjerava je li potrebno zadržati zlouporabljeni identitet u SIS II upozorenju.

Pod uvjetom izričite suglasnosti te osobe, čim postane jasno da je identitet osobe zlouporabljen, dodatni podaci se dodaju u upozorenje u SIS II da bi se izbjegle negativne posljedice pogrešne identifikacije. Osoba čiji je identitet zlouporabljen može, u skladu s nacionalnim postupcima, dostaviti nadležnom tijelu informacije određene u članku 36. stavku 3. Uredbe o sustavu SIS II i članku 51. stavku 3. Odluke o sustavu SIS II. Svaka osoba čiji je identitet zlouporabljen ima pravo povući svoju suglasnost za obradu informacija.

Država članica izdavateljica odgovorna je za unošenje opaske „zlouporabljeni identitet" u upozorenje te za unošenje dodatnih podataka o žrtvi zlouporabljenog identiteta kao što su fotografije, otisci prstiju i informacije o bilo kakvom važećem dokumentu ili dokumentima.

Kada država članica ustanovi da se upozorenje o osobi koje je unijela druga država članica odnosi na slučaj zlouporabe identiteta, a utvrđeno je da je identitet te osobe zlouporabljen, o tome obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice korištenjem **obrasca Q** da bi se podaci mogli dodati SIS II upozorenju.

Uzimajući u obzir svrhu unosa podataka ove naravi, ako postoje raspoložive fotografije i otisci prstiju osobe čiji je identitet zlouporabljen, dodaju se upozorenju. Da bi postojalo slučaj zlouporabljenog identiteta, osobni podaci nevine osobe moraju se podudarati s postojećim identitetom u upozorenju. **Obrazac Q** mora sadržavati podatke o identitetu, uključujući broj drugih identiteta, iz upozorenja kako bi država članica izdavateljica mogla utvrditi nas koji se identitet iz upozorenja obrazac odnosi. Obvezna polja koja se u takvim slučajevima obvezno ispunjavaju u **obrascu Q** određena su u Dodatku 3.

Podaci o osobi čiji je identitet zlouporabljen, dostupni su samo u svrhu utvrđivanja identiteta osobe koja se provjerava i ni na koji način se ne koriste u druge svrhe. Informacije o zlouporabljenom identitetu, uključujući sve otiske prstiju i fotografije, brišu se u isto vrijeme kada i upozorenje ili ranije ako dotična osoba to zatraži.

2.11.2. *Unos drugog identiteta (aliasa)*

Kako bi se izbjegla neusklađena upozorenja iz bilo koje kategorije zbog unosa drugog identiteta ili kako bi se izbjegle poteškoće nedužnih žrtava i osigurala dovoljna kvaliteta podataka, države članice međusobno se obavješćuju koliko je to najviše moguće o drugim identitetima i razmjenjuju sve relevantne informacije o stvarnom identitetu traženog subjekta.

Država članica koja je unijela upozorenje odgovorna je za dodavanje svih drugih identiteta. Ako druga država članica otkrije drugi identitet, prosljeđuje predmet državi članici koja je unijela upozorenje koristeći *obrazac M*.

2.11.3. *Daljnje informacije za utvrđivanje identiteta osobe*

Ured Sirene države članice izdavateljice može također, ako su podaci u sustavu SIS II nedostatni, dostaviti daljnje informacije nakon savjetovanja, na vlastitu inicijativu ili na zahtjev druge države članice, da bi se utvrdio identitet osobe. Za ovu svrhu koristi se **obrazac L** (i prilozi). Ove informacije naročito obuhvaćaju sljedeće:

— mjesto izdavanja putovnice ili identifikacijske isprave, koje posjeduje tražena osoba,

— referentni broj putovnice ili identifikacijske isprave, datum izdavanja, mjesto i tijelo kao i datum isteka valjanosti,

— opis tražene osobe,

— prezime i ime majke i oca tražene osobe,

— ostali mogući načini pisanja prezimena i imena majke i oca tražene osobe,

— fotografije i otiske prstiju, ako su raspoloživi,

— posljednju poznatu adresu.

Koliko je to moguće, ove informacije dostupne su u uredima Sirene, odnosno odmah i trajno dostupni za brz prijenos.

Zajednički cilj je smanjenje rizika od pogrešnog zaustavljanja osobe čiji su identifikacijski detalji slični onima osobe za kojom je izdano upozorenje.

2.12. **Razmjena informacija u slučaju međusobno povezanih upozorenja**

Svaka poveznica omogućava ustanovljavanje veza između najmanje dva upozorenja.

Država članica može stvoriti poveznicu između upozorenja koje je unijela u SIS II te samo ta država članica može mijenjati i brisati poveznicu. Poveznice su vidljive korisnicima kada imaju odgovarajuća prava za pristup koja im omogućuju da su im najmanje dva upozorenja vidljiva u poveznici. Države članice osiguravaju da je poveznicama moguć samo ovlašten pristup.

2.12.1. *Operativna pravila*

Poveznice između upozorenja ne zahtijevaju posebne postupke za razmjenu dodatnih informacija. Ipak, poštuju se sljedeća načela:

U slučaju pogotka o dva ili više međusobno povezanih upozorenja, ured Sirene države članice izvršiteljice šalje za svako od njih *obrazac G* navodeći u polju 086 da će se drugi *obrasci G* o povezanim upozorenjima proslijediti.

Obrasci se ne šalju za upozorenja koja, iako povezana s upozorenjem za koje je pronađen pogodak, nisu bila predmet pogotka. Međutim, ako postoji povezano upozorenje za predaju/izručenje nestale osobe (za njezinu zaštitu ili kako bi se spriječile prijetnje), obavješćivanje o otkriću izvršava se korištenjem *obrasca M* ako je to prikladno i ako su informacije dostupne.

2.13. **SIRPIT (SIRene PIcture Transfer - Prijenos fotografije SIRENE) te oblik i kvaliteta biometrijskih podataka u sustavu SIS II**

U skladu s člankom 23. stavkom 2. Odluke o sustavu SIS II, fotografije i otisci prstiju osobe dodaju se upozorenju kada su dostupni.

Uredi Sirene mogu razmjenjivati otiske prstiju i fotografije u svrhu upotpunjavanja upozorenja i/ili kako bi se poduprlo izvršavanje zatražene mjere koju treba poduzeti. Kada država članica ima fotografiju ili otiske prstiju osobe za koju je izdano upozorenje od strane druge države članice, fotografije i otiske prstiju može poslati putem Sirpita da bi se omogućilo državi članici izdavateljici upotpunjavanje upozorenja.

Ova razmjena obavlja se ne dovodeći u pitanje razmjene u okviru policijske suradnje u primjeni Okvirne odluke Vijeća 2006/960/PUP.

2.13.1. *Daljnja uporaba razmijenjenih podataka, uključujući arhiviranje*

Ograničenja za uporabu podataka dostavljenih za upozorenja u sustavu SIS II određena su u pravnim instrumentima sustava SIS II. Prilikom svake daljnje uporabe fotografija i otisaka prstiju, koji se razmjenjuju putem Sirpita, uključujući arhiviranje, poštuju se odgovarajuće odredbe pravnih instrumenata sustava SIS II, primjenjive nacionalne odredbe o zaštiti podataka, u skladu s Direktivom 95/46/EZ, Okvirnom odlukom Vijeća 2008/977/PUP od 27. studenoga 2008. o zaštiti osobnih podataka obrađenih u okviru policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima ([1]) i Konvencijom 108. Vijeća Europe, prema potrebi.

2.13.2. *Sirpit postupak*

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) ured Sirene koji dostavlja podatke šalje *obrazac L* uobičajenim elektroničkim putem te napominje u polju 083 *obrasca L* da se otisci prstiju i fotografije šalju radi upotpunjavanja upozorenja u sustavu SIS II;

(b) ured Sirene države izdavateljice dodaje otiske prstiju ili fotografije upozorenju u sustavu SIS II ili ih šalje nadležnom tijelu radi upotpunjavanja upozorenja.

2.13.3. *Tehnički zahtjevi*

Otisci prstiju i fotografije prikupljaju se i prenose u skladu s normama koje je potrebno utvrditi u provedbenim pravilima za unos biometrijskih podataka u SIS II.

Svaki ured Sirene potiče se da ispuni Sirpit tehničke zahtjeve.

Otisci prstiju i fotografije šalju se u privitku u sučelju za unos, posebno oblikovanom za Sirpit.

Sučelje za unos opisano je u Dodatku 5.

2.13.4. *Format i kvaliteta biometrijskih podataka*

Svi biometrijski podaci uneseni u sustav prethodno su podvrgnuti posebnoj provjeri kvalitete da bi se osigurao minimalan standard kvalitete zajednički svim korisnicima sustava SIS II.

Prije unosa, provode se provjere na nacionalnoj razini da bi se osiguralo da su:

(a) podaci o otiscima prstiju usklađeni s ANSI/NIST – ITL 1-2000 utvrđenim formatom, kao što je uvedeno za namjene Interpola te prilagođeno za Sirpit (prijenos fotografije Sirene),

([1]) SL L 350, 30.12.2008., str. 60.

(b) fotografije, koje će se koristiti samo za potvrđivanje identiteta osobe pronađene u rezultatu alfanumeričke pretrage učinjene u sustavu SIS II, usklađene sa sljedećim zahtjevima: omjer cijelih frontalnih fotografija lica je, koliko je to moguće, 3:4 ili 4:5. Kada je moguće, koristi se razlučivost od najmanje 480 × 600 piksela s dubinom boje od 24 bita. Ako se fotografija dobiva putem skenera, veličina fotografije je, koliko je to moguće, manje od 200 kB.

2.14. **Posebne vrste potraga**

2.14.1. *Zemljopisno ciljana potraga*

Zemljopisno ciljana potraga je potraga koja se obavlja u situaciji kada država članica ima čvrste dokaze o mjestu gdje se tražena osoba ili predmet koji je sadržaj upozorenja nalaze unutar ograničenog zemljopisnog područja.

Zemljopisno ciljane potrage u Schengenskom prostoru izvršavaju se na temelju upozorenja u sustavu SIS. U okolnostima u kojima mjesto gdje se osoba nalazi nije poznato, može se ispuniti polje 311 (Važna obavijest) uz navođenje zemljopisno ciljane potrage i izbor odgovarajućih zemalja. Osim toga, ako je mjesto gdje se osoba nalazi poznato prilikom izdavanja upozorenja za uhićenje, polje 061 **obrasca A** uključuje informacije o mjestu gdje se tražena osoba nalazi. U svim drugim slučajevima, uključujući obavješćivanje o mjestu gdje se nalaze predmeti, koristi se **obrazac M** (polje 83). Upozorenje za traženu osobu unosi se u SIS II da bi se osiguralo da je zahtjev za poduzimanje mjera odmah izvršen (članak 9. stavak 3. Okvirne odluke Vijeća 2002/584/PUP od 13. lipnja 2002. o Europskom uhidbenom nalogu i postupcima predaje između država članica ([1])).

Ako se predmet zemljopisno ciljane potrage nalazi na mjestu koje nije navedeno u zemljopisno ciljanoj potrazi, ured Sirene države članice izdavateljice navodi tu činjenicu, koristeći obrazac M, državi članici ili državama članicama koje sudjeluju u zemljopisno ciljanoj potrazi kako bi se zaustavile bilo kakve s tim povezane radnje.

2.14.2. *Potraga uz sudjelovanje specijalnih policijskih jedinica za ciljano traganje (FAST)*

Uredi Sirene u državama članicama kojima je podnesen zahtjev u odgovarajućim slučajevima koriste i usluge specijalnih jedinica koje provode ciljano traganje (FAST). Međunarodna suradnja gore navedenih policijskih jedinica ne može zamijeniti upozorenje u sustavu SIS II. Takva suradnja ne smije se preklapati s ulogom ureda Sirene koji su središnja točka za potrage u kojima se koristi SIS II.

Prema potrebi bi trebalo uspostaviti suradnju kojom se osigurava da nacionalne specijalne jedinice koje provode ciljano traganje obavješćuju ured Sirene države članice izdavateljice o svim tekućim operacijama u vezi s upozorenjem koje je uneseno u SIS II. Ured Sirene prema potrebi dostavlja te informacije drugim uredima Sirene.

Uredi Sirene osiguravaju brz protok dodatnih informacija, uključujući informacije o pogotku, nacionalnim specijalnim jedinicama koje provode ciljano traganje ako su potonje uključene u potragu.

3. UPOZORENJA ZA UHIĆENJE U SVRHU PREDAJE ILI IZRUČENJA (ČLANAK 26. ODLUKE O sustavu SIS II)

3.1. **Unos upozorenja**

Većina upozorenja za uhićenje popraćena je europskim uhidbenim nalogom (EUN). Međutim, u okviru upozorenja za uhićenje, također je moguće privremeno uhićenje prije dobivanja zahtjeva za izručenjem (ZI) u skladu s člankom 16. Europske konvencije o izručenju.

EUN/ZI izdaje nadležno pravosudno tijelo ovlašteno za obavljanje tog posla u državi članici izdavateljici.

Prilikom unosa upozorenja za uhićenje u svrhu predaje, preslika originalnog EUN-a unosi se u SIS II. Moguće je unijeti presliku EUN-a prevedenu na jedan ili više službenih jezika institucija Unije.

Također, ako su dostupni, upozorenju se dodaju fotografije i otisci prstiju osobe.

Odgovarajuće informacije uključujući EUN ili ZI, dostavljene u vezi s traženim osobama radi uhićenja u svrhu predaje ili izručenja, dostupne su uredu Sirene kada je uneseno upozorenje. Izvršava se provjera da bi se osiguralo da su informacije potpune i pravilno prikazane.

Države članice također mogu unijeti više od jednog EUN-a po upozorenju za uhićenje. Odgovornost je države članice izdavateljice da izbriše EUN koji postane nevaljan, da provjeri postoje li drugi europski uhidbeni nalozi vezani uz upozorenje te da prema potrebi proširi upozorenje.

([1]) SL L 190, 18.7.2002., str. 1.

Osim EUN-a koji je država članica priložila upozorenju za uhićenje također je moguće priložiti prijevode naloga, ako je potrebno u odvojenim binarnim datotekama.

Za skenirane dokumente koji se prilažu upozorenjima, koliko je to moguće, koristi se minimalna rezolucija od 150 DPI.

3.2. **Višestruka upozorenja**

Za opće postupke vidjeti odjeljak 2.2.

Pored toga, primjenjuju se sljedeća pravila:

Više država članica može unijeti upozorenje za uhićenje za istu osobu. Ako su dvije ili više država članica izdale upozorenje za istu osobu, odluku o tome koji se nalog izvršava u slučaju uhićenja donosi izvršno pravosudno tijelo u državi članici gdje je izvršeno uhićenje. Ured Sirene države članice izvršiteljice šalje *obrazac G* svakoj dotičnoj državi članici.

3.3. **Zlouporabljeni identitet**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.1.

3.4. **Unos drugog identiteta (alias)**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.2.

U slučaju upozorenjâ za uhićenje, ured Sirene za obavješćivanje drugih država članica o drugim identitetima u vezi s upozorenjem za uhićenje koristi polje 011 *obrasca A* ([1]) (u trenutku unosa upozorenja) ili naknadno *obrazac M*, ako su te informacije dostupne uredu Sirene.

3.5. **Dodatne informacije koje se šalju državama članicama**

Prilikom izdavanja upozorenja, dodatne informacije vezano uz upozorenje šalju se svim državama članicama.

Informacije iz odjeljka 3.5.1.šalju se drugim uredima Sirene putem **obrasca A** istodobno s unosom upozorenja. Svake dodatne informacije potrebne u svrhu identifikacije šalju se nakon savjetovanja i/ili na zahtjev druge države članice.

U slučaju kada postoji više EUN-a ili ZI-ja za istu osobu, ispunjavaju se posebni **obrasci A** za svaki od EUN-a ili ZI-ja.

EUN/ZI te **obrazac A** (naročito, EUN odjeljak (e): „opis okolnosti u kojima je (su) kažnjivo(-a) djelo(-a) počinjen(-a), uključujući vrijeme i mjesto”, polja 042, 043, 044, 045: „opis okolnosti”) sadrže dovoljno detalja da bi drugi uredi Sirene provjerili upozorenje. Dodatak 3. određuje informacije koje su potrebne i njihovu vezu s poljima na EUN-u.

3.5.1. *Dodatne informacije koje se šalju u vezi s privremenim uhićenjem*

3.5.1.1. Kada se unosi upozorenje na temelju EUN-a i ZI-ja

Kada se unosi upozorenje za uhićenje u svrhu izručenja, dodatne informacije šalju se svim državama članicama korištenjem **obrasca A**. Ako podaci u upozorenju i dodatne informacije poslane državama članicama vezano uz EUN nisu dostatni u svrhu izručenja, dostavljaju se dodatne informacije.

U polju 239 navodi se da se obrazac odnosi na EUN i ZI.

3.5.1.2. Kada se izdaje upozorenje samo na temelju ZI-ja

Kada se unosi upozorenje za uhićenje u svrhu izručenja, dodatne informacije šalju se svim državama članicama korištenjem **obrasca A**.

U polju 239 navodi se da se obrazac odnosi na ZI.

3.6. **Dodavanje oznake**

Za opća pravila vidjeti odjeljak 2.6.

Ako se barem jedan EUN koji je priložen upozorenju može izvršiti, upozorenje se ne označava.

Kako je naglašeno u odjeljku 2.6., označeno upozorenje na temelju članka 26. Odluke o sustavu SIS II se tijekom razdoblja trajanja oznake smatra unesenim u svrhu obavješćivanja o mjestu gdje se osoba za koju je izdano nalazi.

([1]) Za tehničku provedbi vidjeti dokument Razmjena podataka između ureda Sirene iz odjeljka 1.10.2.

3.6.1. *Sustavni zahtjev za dodavanje oznake upozorenjima o osobama traženima zbog uhićenja ili izručenja u slučajevima kada se ne primjenjuje Okvirna odluka 2002/584/PUP*

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) u slučaju upozorenja o osobama traženima zbog uhićenja u svrhu izručenja, ako se ne primjenjuje Okvirna Odluka 2002/584/PUP, ured Sirene može zatražiti od drugog (drugih) ureda Sirene da sustavno doda (dodaju) oznaku upozorenjima o njegovim državljanima unesenima na temelju članka 26. Odluke o sustavu SIS II;

(b) svaki ured Sirene koji želi tako postupiti šalje pisani zahtjev drugom (drugim) uredu (uredima) Sirene;

(c) svaki ured Sirene kojem je upućen takav zahtjev dodaje oznaku za dotičnu državu članicu odmah nakon izdavanja upozorenja;

(d) oznaka ostaje sve dok ured Sirene koji ju je zatražio ne zatraži njezino poništenje.

3.7. **Mjere ureda Sirene po primitku upozorenja za uhićenje**

Kada ured Sirene primi **obrazac A**, u najkraćem mogućem roku on pretražuje sve dostupne izvore da bi pokušao pronaći subjekt. Ako informacije koje je dostavila država članica izdavateljica nisu dostatne za prihvat države članice primateljice, to neće spriječiti odvijanje potraga. Država članica primateljica obavlja potrage u opsegu u kojem je to dopustivo prema nacionalnom pravu.

Ako je upozorenje za uhićenje potvrđeno te je subjekt pronađen ili uhićen u državi članici, tada ured Sirene može proslijediti informacije sadržane *u obrascu A* nadležnom tijelu države članice koje izvršava EUN ili ZI. Ako se traži original EUN-a ili ZI-ja, dostavlja ga pravosudno tijelo izdavanja izravno pravosudnom tijelu izvršenja (osim ako država članica izdavateljice i/ili primateljica nisu dogovorile alternativne aranžmane).

3.8. **Razmjena informacija nakon pogotka**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.3.

Pored toga, primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) O pogotku za osobom za kojom je izdano upozorenje za uhićenje uvijek se odmah obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice. Pored toga, nakon slanja **obrasca G**, ured Sirene države članice izdavateljice o pogotku prema potrebi putem telefona obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice.

(b) Ako je potrebno, ured Sirene države članice izdavateljice zatim šalje sve relevantne i konkretne podatke o posebnim mjerama koje će poduzeti ured Sirene države članice izvršiteljice.

(c) U polju 091 **obrasca G** navodi se tijelo nadležno za primanje EUN-a ili ZI-ja, potpuni podaci za kontakt tog tijela (poštanska adresa, telefon i, ako postoje, telefaks i adresa elektroničke pošte), referentni broj (ako postoji), nadležna osoba (ako postoji), zahtijevani jezik, rok i način dostave.

(d) Pored toga, ured Sirene države članice izdavateljice obavješćuje druge urede Sirene o pogotku korištenjem **obrasca M**, ako je utvrđena jasna veza s određenim državama članicama na temelju činjenica iz predmeta i pokrenutih daljnjih istraga.

(e) Uredi Sirene mogu dostavljati dodatne informacije o upozorenjima na temelju članka 26. Odluke o sustavu SIS II i pri tome mogu djelovati u ime pravosudnih tijela ako te informacije ulaze u okvir uzajamne pravosudne pomoći.

3.9. **Razmjena dodatnih informacija o predaji ili izručenju**

Kada nadležna pravosudna tijela uredu Sirene države članice izvršiteljice dostave informacije o tome može li doći do predaje ili izručenja osobe za koju je izdano upozorenje radi uhićenja, taj ured Sirene odmah te informacije prosljeđuje uredu Sirene države članice izdavateljice, putem **obrasca M**, pri čemu se u polju 083 navodi „SURRENDER" (predaja) ili „EXTRADITION" (izručenje) [1]. Detaljni dogovori za predaju ili izručenje, prema potrebi se dostavljaju preko ureda Sirene u najkraćem mogućem roku.

[1] Vidjeti također odjeljak 1.13.1. o naznačavanju hitnosti u obrascima Sirene.

3.10 **Razmjena dodatnih informacija o provozu preko druge države članice**

Ako je potreban provoz neke osobe, ured Sirene države članice kroz koju se provoz treba odvijati pruža potrebne informacije i potporu na temelju zahtjeva ureda Sirene države članice izdavateljice ili nadležnog pravosudnog tijela, koji joj šalje ured Sirene koristeći **obrazac M** označen riječju „TRANSIT" (provoz) napisanom na početku polja 083.

3.11. **Brisanje upozorenja nakon predaje ili izručenja**

Brisanje upozorenja za potrebe predaje ili izručenja provodi se nakon što je osoba predana ili izručena nadležnim tijelima države članice izdavateljice, ali se također može provesti kada pravosudno tijelo nadležno prema nacionalnom pravu ukine sudsku odluku na kojoj se upozorenje temeljilo.

4. UPOZORENJA ZA ZABRANU ULASKA ILI BORAVKA (ČLANAK 24. UREDBE O sustavu SIS II)

Uvod

Razmjena informacija o državljanima trećih država, o kojima je izdano upozorenje u skladu s člankom 24. Odluke o sustavu SIS II, omogućuje državama članicama donošenje odluka u slučaju zahtjeva za ulaz ili vizu. Ako se pojedinac već nalazi na državnom području države članice, razmjena informacija omogućuje državnim tijelima poduzimanje odgovarajućih mjera radi izdavanja dozvola za boravak, viza za dugoročni boravak ili radi protjerivanja. U ovom odjeljku upućivanja na vize odnose se na vize za dugoročni boravak, osim ako nije jasno objašnjeno drukčije (npr. vize za ponovni ulazak).

Izvođenje postupaka obavješćivanja utvrđenih prema članku 5. stavku 4. Zakonika o schengenskim granicama i postupaka savjetovanja utvrđenih prema članku 25. Schengenske konvencije u nadležnosti je tijela odgovornih za granične kontrole i za izdavanje dozvola za boravak ili viza. Uredi Sirene su u te postupke u načelu uključeni samo kako bi se dostavile dodatne informacije koje su izravno povezane s upozorenjima (npr. obavješćivanje o pogotku, pojašnjenje identiteta) ili kako se bi obrisala upozorenja.

Međutim, uredi Sirene mogu također biti uključeni i u dostavljanje dodatnih informacija koje su potrebne za protjerivanje ili za zabranu ulaska državljaninu treće države; te mogu biti uključeni u dostavljanje svih dodatnih informacija nastalih na temelju tih mjera.

Direktiva 2004/38/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o pravu građana Unije i članova njihovih obitelji na slobodu kretanja i boravka na državnom području država članica [1] ne primjenjuje se u Švicarskoj. Stoga se u slučaju pogotka o državljaninu treće države koji je korisnik prava na slobodno kretanja provode uobičajeni postupci savjetovanja između Švicarske, države članice izdavateljice i svih drugih država zemalja koje mogu imati relevantne informacije o pravu tog državljana treće države na slobodno kretanje.

4.1. **Unos upozorenja**

Prema članku 25. Uredbe o sustavu SIS II, posebna pravila primjenjuju se na državljane trećih država koji su korisnici prava na slobodu kretanja u smislu Direktive 2004/38/EZ. Ured Sirene u najvećoj mogućoj mjeri čini dostupnim sve informacije koje su korištene za procjenu unosa upozorenja za zabranu ulaska ili boravka za korisnika prava na slobodu kretanja [2]. U iznimnim slučajevima unosa upozorenja o državljanima treće države koji imaju pravo na slobodno kretanje, ured Sirene države članice izdavateljice šalje *obrazac M* svim drugim državama članicama na temelju informacija koje je dostavilo tijelo koje je unijelo upozorenje (vidjeti odjeljke 4.6. i 4.7.).

Pored toga, članak 26. Uredbe o sustavu SIS II predviđa da se, na temelju određenih posebnih uvjeta, također unose upozorenja vezano uz državljane trećih država koji su predmet mjere ograničavanja namijenjene sprečavanju ulaska ili provoza preko državnog područja država članica, poduzete u skladu s člankom 29. Ugovora o Europskoj uniji [3]. Upozorenja unosi nadležno tijelo države članice koja predsjedava Vijećem Europske unije u trenutku donošenja mjere. Ako ta država članica nema pristup sustavu SIS II ili upozorenjima na temelju članka 24. Uredbe o sustavu SIS II tu odgovornost preuzima država članica koja će sljedeća predsjedati Vijećem Europske unije.

4.2. **Višestruka upozorenja**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.2.

4.3. **Zlouporabljeni identitet**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.1.

[1] SL L 158, 30.4.2004., str. 77.

[2] Članak 30. Direktive 2004/38/EZ predviđa da se osobu kojoj je odbijen ulaz o tome u pisanom obliku i u cijelosti obavijesti o razlozima na temelju kojih je odluka donesena, osim ako je to u suprotnosti s interesima državne sigurnosti.

[3] Članak 26. Uredbe o sustavu SIS II odnosi se na članak 15. Ugovora o Europskoj uniji. Međutim, nakon stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona taj je članak 15. postao članak 29. u pročišćenoj verziji Ugovora o Europskoj uniji.

Problemi mogu nastati kada državljanin treće države koji je predmet upozorenja za zabranu ulaska ili boravka nezakonito koristi identitet građanina Europske unije koji pokušava ući. Ako se takva situacija otkrije, nadležna tijela države članice mogu se upozoriti na ispravnu uporabu funkcije zlouporabljenog identiteta unutar sustava SIS II. Upozorenja za zabranu ulaska ne izdaju se u vezi s identitetom građana Europske unije.

4.4. **Unos drugog identiteta (aliasa)**

Za opća pravila vidjeti odjeljak 2.11.2.

4.5. **Razmjena informacija prilikom izdavanja dozvola za boravak ili viza**

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) Ne dovodeći u pitanje posebni postupak razmjene informacija koji se odvija u skladu s člankom 25. Schengenske konvencije; te ne dovodeći u pitanje odjeljak 4.7, koji se odnosi na razmjenu informacija nastavno na pogodak o državljaninu treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja (u kojem slučaju je obvezno savjetovanje Sirene države članice izdavateljice); država članica izvršiteljica može obavijestiti državu članicu izdavateljicu da postoji podudarnost upozorenja tijekom postupka izdavanja dozvole za boravak ili vize. Država članica izdavateljica može zatim obavijestiti druge države članice koristeći **obrazac M**, ako je to prikladno.

(b) ako je tako zatraženo, u skladu s nacionalnim pravom, uredi Sirene dotičnih država članica mogu pomoći u prijenosu potrebnih informacija odgovarajućim tijelima odgovornim za izdavanje dozvola za boravak i viza.

4.5.1. *Posebni postupci predviđeni člankom 25. Schengenske konvencije*

Postupak prema članku 25. stavku 1. Schengenske konvencije

Ako država članica koja namjerava izdati dozvolu za boravak ili vizu otkrije da je dotični podnositelj zahtjeva predmet upozorenja za zabranu ulaska ili boravka izdanog od strane druge države članice, savjetuje se s državom članicom izdavateljicom putem ureda Sirene. Država članica koja namjerava izdati dozvolu za boravak ili vizu koristi **obrazac N** za obavješćivanje države članice izdavateljice o odluci o izdavanju dozvole za boravak ili vize. Upozorenje se briše ako država članica odluči izdati dozvolu za boravak ili vizu. Osobu je usprkos tome moguće staviti na nacionalnu listu upozorenja za zabranu ulaska države članice izdavateljice.

Postupak prema članku 25. stavku 2. Schengenske konvencije

Ako država članica koja je unijela upozorenje za zabranu ulaska ili boravka otkrije da je osobi koja je predmet upozorenja izdana dozvola za boravak ili viza, pokreće postupak savjetovanja s državom članicom koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu putem ureda Sirene. Država članica koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu koristi **obrazac O** za obavješćivanje države članice izdavateljice o odluci hoće li ili neće povući dozvolu za boravak ili vizu. Ako ta država članica odluči zadržati dozvolu za boravak ili vizu, upozorenje se briše. Osobu je usprkos tome moguće staviti na nacionalnu listu upozorenja za zabranu ulaska države članice.

Savjetovanje putem ureda Sirene korištenjem **obrasca O** također se poduzima ako država članica koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu naknadno otkrije da postoji upozorenje za zabranu ulaska ili boravka te osobe uneseno u SIS II ([1]).

Ako treća država članica (tj. ona koja nije izdala dozvolu za boravak/vizu te ona koja nije izdala upozorenje) otkrije da postoji upozorenje o državljaninu treće države koji ima dozvolu boravka ili vizu jedne od država članica, obavješćuje državu članicu koja je izdala dozvolu/vizu i državu članicu izdavateljicu putem ureda Sirene korištenjem **obrasca H**.

Ako postupak predviđen u članku 25. Schengenske konvencije omogućuje brisanje upozorenja za zabranu ulaska ili boravka, uredi Sirene, poštujući svoje nacionalno pravo, nude svoju potporu ako se to zahtijeva.

4.5.2. *Posebni postupci predviđeni člankom 5. stavkom 4. točkama (a) i (c) Zakonika o schengenskim granicama*

Postupci u slučajevima iz članka 5. stavka 4. točke (a)

Prema članku 5. stavku 4. točki (a) Zakonika o schengenskim granicama, državljaninu treće države koji je predmet upozorenja za zabranu ulaska ili boravka te istodobno ima dozvolu za boravak, vizu za dugoročni boravak ili vizu za ponovni ulazak koju je izdala jedna od država članica, dopušta se ulazak u svrhu provoza do

([1]) U slučaju upozorenja za zabranu ulaska izdanih za članove obitelji građana EU-a, potrebno je podsjetiti da nije moguće rutinski izvršiti provjeru u sustavu SIS II prije izdavanja boravišne iskaznice za tu osobu. Članak 10. Direktive 2004/38/EZ navodi potrebne uvjete za stjecanje prava boravka na duže od tri mjeseca u državi članici domaćinu članova obitelji građana Unije koji su državljani trećih država. Taj popis, koji je sveobuhvatan, ne omogućuje rutinsko savjetovanje sustava SIS prije izdavanja boravišnih iskaznica. Članak 27. stavak 3. te Direktive određuje da države članice mogu zatražiti, ako to smatraju bitnim, informacije od drugih država članica samo u pogledu mogućih prethodnih policijskih evidencija (tj. ne cjelokupne SIS II podatke). Takvi se upiti ne provode rutinski.

države članice koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu za ponovni ulazak prilikom prelaska granice u trećoj državi članici. Ulazak može biti odbijen, ako je ta država članica izdala nacionalno upozorenje za zabranu ulaska. U oba slučaja, na zahtjev nadležnog tijela, ured Sirene države članice u koju ta osoba nastoji ući šalje uredima Sirene dviju dotičnih država članica poruku (**obrazac H**, ako je provoz dopušten/**obrazac G**, ako je provoz odbijen) obavještavajući ih o proturječnosti te zahtijevajući da se međusobno savjetuju da bi se izbrisalo upozorenje u sustavu SIS II ili ukinula dozvola za boravak. Također može zahtijevati obavijest o ishodu bilo kojeg savjetovanja.

Ako dotični državljanin treće države pokuša ući u državu članicu koja je unijela upozorenje u SIS II, njegov/njezin ulazak ta država članica može odbiti. Međutim, na zahtjev nadležnog tijela, ured Sirene te države članice savjetuje se s uredom Sirene države članice koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu da bi se nadležnom tijelu omogućilo da utvrdi postoje li dostatni razlozi za povlačenje dozvole za boravak/vize. Država članica koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu koristi **obrazac O** za obavješćivanje države članice izdavateljice o odluci hoće li ili neće povući dozvolu za boravak ili vizu. Ako ta država članica odluči zadržati dozvolu za boravak ili vizu, upozorenje se briše. Osobu je usprkos tome moguće staviti na nacionalnu listu upozorenja za zabranu ulaska države članice.

Ako ta osoba pokuša ući u državu članicu koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu, njemu/njoj se omogućuje ulazak na državno područje, ali ured Sirene te države članice, na zahtjev nadležnog tijela, savjetuje se s uredom Sirene države članice izdavateljice da bi se omogućilo dotičnim nadležnim tijelima da odluče o povlačenju dozvole za boravak ili vize ili brisanju upozorenja. Država članica koja je izdala dozvolu za boravak ili vizu koristi *obrazac O* za obavješćivanje države članice izdavateljice o odluci hoće li ili neće povući dozvolu za boravak ili vizu. Ako ta država članica odluči zadržati valjanost dozvole za boravak ili vize, upozorenje se briše. Osobu je usprkos tome moguće staviti na nacionalnu listu upozorenja za zabranu ulaska države članice.

Postupci u slučajevima iz članka 5. stavka 4. točke (c)

Prema članku 5. stavku 4. točki (c) država članica može odstupiti od načela da osobi za koju je izdano upozorenje za zabranu ulaska bude zabranjen ulazak, iz humanitarnih razloga, zbog nacionalnih interesa ili zbog međunarodnih obveza. Na zahtjev nadležnog tijela, ured Sirene države članice koji je odobrio ulazak obavješćuje o istom ured Sirene države članice izdavateljice korištenjem *obrasca H*.

4.6. **Razmjena informacija nakon pogotka i prilikom zabrane ulaska ili protjerivanja iz Schengenskog prostora**

Ne dovodeći u pitanje posebne postupke vezano uz razmjenu informacija, koji se odvijaju u skladu s člankom 5. stavkom 4. točkama (a) i (c) Schengenskog zakonika o granicama; te ne dovodeći u pitanje odjeljak 4.7. koji se odnosi na razmjenu informacija slijedom pronađenog pogotka o državljaninu treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja (u kojem slučaju je obvezno savjetovanje države članice izdavateljice putem njezinog ureda Sirene), država članica može tražiti da bude obaviještena o svakom pogotku o upozorenjima za zabranu ulaska ili boravka koja su unesena.

Uredi SIRENE država članica koje su unijele upozorenja za zabranu ulaska ne obavješćuje se nužno o svim pogocima po službenoj dužnosti, već ih se obavješćuje u izvanrednim okolnostima. Ovisno o poduzetoj mjeri, **obrazac G** ili **obrazac H** može se u svakom slučaju poslati, ako su, na primjer, potrebne dodatne informacije. **Obrazac G** uvijek se šalje kada postoji pogodak o osobi koja koristi pravo na slobodu kretanja.

Neovisno o odredbama gornjeg stavka, kako je određeno u odjeljku 10., svi uredi Sirene dostavljaju statističke podatke o pogocima o svim stranim upozorenjima na svom državnom području.

Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) Država članica može zatražiti da bude obaviještena o svakom pogotku o upozorenjima za zabranu ulaska ili boravka koje je sama izdala. Svaka država članica koja želi iskoristiti ovu mogućnost zatražit će to od drugih država članica u pisanom obliku.

(b) Država članica izvršiteljica može preuzeti inicijativu i obavijestiti državu članicu izdavateljicu da je upozorenje podudarno i da državljaninu treće države nije odobren ulazak ili da je protjeran sa Schengenskog prostora.

(c) Ako na svom državnom području država članica presretne državljanina treće države za kojeg je izdano upozorenje, ured Sirene države članice izdavateljice, na zahtjev, prosljeđuje informacije potrebne za povratak dotične osobe. Ovisno o potrebama države članice izvršiteljice te se informacije dostavljaju na **obrascu M** i uključuju sljedeće:

— vrstu i razlog odluke,

— tijelo izdavanja odluke,

— datum odluke,

— datum uručenja (datum kada je odluka uručena),

— datum izvršenja,

— datum kada odluka istječe ili trajanje valjanosti.

Ako se osobu za koju je izdano upozorenje presrelo na granici, slijede se postupci određeni u Zakoniku o schengenskim granicama i postupci koje određuje država članica izdavateljica.

Moguće je postojanje hitne potrebe za razmjenom dodatnih informacija putem ureda Sirene u posebnim slučajevima da bi se sa sigurnošću utvrdio identitet pojedinca.

4.7. **Razmjena informacija nakon pogotka o državljaninu treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja**

Na državljane trećih država koji su korisnici prava na slobodu kretanja u smislu Direktive 2004/38//EZ primjenjuju se posebna pravila ([1]).

Ako je pronađen pogodak o državljaninu treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja u smislu Direktive 2004/38//EZ primjenjuju se posebna pravila (ali vidjeti uvod u odjeljku 4. o položaju Švicarske). Primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) Na zahtjev nadležnog tijela, ured Sirene države članice izvršiteljice odmah kontaktira ured Sirene države članice izdavateljice koristeći **obrazac G** da bi dobio potrebne informacije za odlučivanje bez odlaganja o mjerama koje je potrebno poduzeti.

(b) Po primitku zahtjeva za informacijama, ured Sirene države članice izdavateljice odmah počinje prikupljati tražene informacije te ih šalje u najkraćem mogućem roku uredu Sirene države članice izvršiteljice.

(c) Ako te informacije još nisu dostupne, ured Sirene države članice izdavateljice provjerava s nadležnim tijelom može li se upozorenje čuvati u skladu s Direktivom 2004/38/EZ. Ako nadležno tijelo odluči čuvati upozorenje, ured Sirene države članice izdavateljice o tome obavješćuje sve druge urede Sirene koristeći **obrazac M**.

(d) Država članica izvršiteljica obavješćuje putem svog ureda Sirene ured Sirene države članice izdavateljice je li tražena mjera izvršena (koristeći **obrazac M**) ili ne (koristeći **obrazac H)** ([2]).

4.8. **Razmjena informacija ako, u izostanku pogotka, država članica otkrije da postoji upozorenje za zabranu ulaska za državljanina treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja**

Ako, u izostanku pogotka, država članica otkrije da postoji upozorenje za zabranu ulaska za državljanina treće države koji je korisnik prava na slobodu kretanja, ured Sirene te države članice, na zahtjev nadležnog tijela, o tome obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice slanjem *obrasca M*.

Ako te informacije još nisu dostupne, ured Sirene države članice izdavateljice provjerava s nadležnim tijelom može li se upozorenje čuvati u skladu s Direktivom 2004/38/EZ. Ako nadležno tijelo odluči čuvati upozorenje, ured Sirene države članice izdavateljice o tome obavješćuje sve druge urede Sirene koristeći **obrazac M.**

4.9. **Brisanje upozorenja unesenih za građane EU-a**

Kada državljanin treće države za kojeg je izdano upozorenje za zabranu ulaska ili boravka stekne državljanstvo jedne od država članica, upozorenje se briše. Ako promjenu državljanstva zamijeti ured Sirene države članice koja nije država članica izdavateljica, prva se savjetuje s uredom Sirene države članice izdavateljice, prema potrebi, šalje **obrazac J**, u skladu s postupkom za ispravak i brisanje podataka za koje se utvrdi da su pravno ili činjenično netočni (vidjeti odjeljak 2.7.).

([1]) U skladu s Direktivom 2004/38/EZ, osobi koja koristi pravo na slobodu kretanja može biti zabranjen ulazak ili boravak na temelju javnog poretka ili javne sigurnosti kada njihovo osobno ponašanje predstavlja stvarnu, neposrednu i dovoljno ozbiljnu prijetnju koja utječe na neki od temeljnih interesa društva te kada se poštuju drugi kriteriji utvrđeni u članku 27. stavku 2. te Direktive. Članak 27. stavak 2. propisuje: „Mjere poduzete na temelju javnog poretka ili javne sigurnosti usklađene su s načelom proporcionalnosti te se temelje isključivo na osobnom ponašanju dotičnog pojedinca. Prethodne kaznene osude ne predstavljaju same po sebi temelj za poduzimanje takvih mjera. Osobno ponašanje dotičnog pojedinca mora predstavljati stvarnu, neposrednu i dovoljno ozbiljnu prijetnju koja utječe na neki od temeljnih interesa društva. Opravdanja koja su izdvojena od pojedinosti slučaja ili koja se oslanjaju na ideju opće prevencije nisu prihvaćena". Štoviše, postoje dodatna ograničenja za osobe koje uživaju pravo trajnog boravka kojima se može zabraniti ulazak ili boravak samo na temelju ozbiljnih razloga javnog poretka ili javne sigurnosti kao što je navedeno u članku 28. stavku 2. Direktive 2004/38/EZ.

([2]) U skladu s Direktivom 2004/38/EZ država članica izvršiteljica ne može ograničiti slobodu kretanja državljana trećih država koji koriste pravo na slobodu kretanja samo na temelju toga što država članica izdavateljica ostaje pri upozorenju, osim ako su ispunjeni uvjeti iz prethodne bilješke.

5. UPOZORENJA O NESTALIM OSOBAMA (ČLANAK 32. ODLUKE O sustavu SIS II)

5.1. **Višestruka upozorenja**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.2.

5.2. **Zlouporabljeni identitet**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.1.

5.3. **Unos drugog identiteta (aliasa)**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.2.

5.4. **Dodavanje oznake**

U okolnostima koje se mogu pojaviti u slučaju pogotka u vezi s upozorenjem o nestaloj osobi, nadležna tijela u državi članici izvršiteljici odlučuju da se zatražena mjera ne smije poduzeti i/ili da se u vezi s upozorenjem neće poduzeti nikakve daljnje mjere. Ta se odluka može donijeti čak i ako nadležna tijela države članice izdavateljice odluče zadržati upozorenje u sustavu SIS II. U takvim okolnostima država članica izvršiteljica može zatražiti dodavanje oznake nakon pogotka. S ciljem dodavanja oznake, poštuju se opći postupci opisani u odjeljku 2.6.

Ne postoji alternativno djelovanje koja se poduzima za upozorenja za nestale osobe.

5.5. **Osiguravanje opisnih detalja o nestalim maloljetnicima i drugim osobama za koje se procijeni da su ugrožene**

Uredi Sirene imaju trenutačan pristup svim odgovarajućim dodatnim informacijama na nacionalnoj razini u pogledu upozorenja o nestalim osobama kako bi mogli dati svoj puni doprinos postizanju uspjeha u predmetima, olakšavanju utvrđivanja identiteta osobe i brzom osiguravanju dodatnih informacija o pitanjima koje su povezane s predmetom. Odgovarajuće dodatne informacije mogu posebno obuhvaćati nacionalne odluke o skrbništvu nad djetetom ili ugroženom osobom ili zahtjeve za uporabu mehanizama za upozorenja o nestaloj djeci („Child Alert").

U slučaju nestale osobe s velikim rizikom, polje 311 **obrasca M** počinje riječju „Sirene" i objašnjenjem razloga za hitnost. Tu hitnost treba potkrijepiti telefonskim pozivom, u kojem se ističe važnost **obrasca M** i njegova hitna narav.

Za nestale osobe s velikim rizikom koristi se zajednička metoda za unos strukturiranih dodatnih informacija po usuglašenom redoslijedu ([1]). To se unosi u polje 083 **obrasca M.**

S obzirom na to da neće sve ugrožene nestale osobe prelaziti nacionalne granice, odluke o dostavljanju dodatnih informacija (o opisnim detaljima) i njihovim primateljima donose se od slučaja do slučaja, pri čemu se uzima u obzir čitav raspon okolnosti. Nakon donošenja odluke na nacionalnoj razini o potrebnom opsegu slanja takvih dodatnih informacija, ured Sirene države članice izdavateljice, prema potrebi, poduzima jednu od sljedećih mjera:

(a) čuva informacije kako bi drugoj državi članici, na njezin zahtjev, mogao proslijediti dodatne informacije;

(b) odgovarajućem uredu Sirene prosljeđuje **obrazac M** ako pretraživanja upućuju na moguće odredište nestale osobe;

(c) na temelju okolnosti nestanka, prosljeđuje **obrazac M** svim odgovarajućim uredima Sirene za potrebe osiguravanja svih podataka o osobi u kratkom vremenu.

([1]) Podaci o nestanku:
(a) Mjesto, datum i mjesto nestanka.
(b) Okolnosti nestanka.
Pojedinosti o nestaloj osobi:
(c) Očita starost.
(d) Visina.
(e) Boja kože.
(f) Boja i oblik kose.
(g) Boja očiju.
(h) ostale fizičke pojedinosti (npr. pirsinzi, deformacije, amputacije, tetovaže, znamenja, ožiljci itd.).
(i) Psihološke pojedinosti: rizik samoubojstva, duševna bolest, agresivno ponašanje itd.
(j) Ostale pojedinosti: potrebno liječenje itd.
(k) Odjeća koju je osoba nosila u trenutku nestanka.
(l) Fotografija: raspoloživa ili ne.
(m) Predsmrtni obrazac: raspoloživ ili ne.
Povezane informacije:
(n) Osoba/osobe koja/koje bi mogla/mogle biti u pratnji nestale osobe (i schengenski identifikacijski broj, ako je raspoloživ).
(o) Vozilo/vozila povezan/povezana sa slučajem (i schengenski identifikacijski broj, ako je raspoloživ).
(p) Ako je raspoloživo: broj mobilnog telefona/posljednja prijava („log-in"); kontakt preko internetskih društvenih mreža.
Naslovi različitih samih podpolja ne uključuju se kao dio polja 083, već samo u referentnom pismu. Ako su pojedinosti već raspoložive u samom upozorenju može ih se ispustiti.

Kada ured Sirene primi informacije, on ih, kako bi što je moguće više povećao mogućnosti za utvrđivanje mjesta gdje se osoba nalazi, na razuman i ciljan način, prema potrebi prosljeđuje:

(a) odgovarajućim graničnim kontrolnim točkama;

(b) upravnim i policijskim tijelima koja su nadležna za utvrđivanje mjesta gdje se osoba nalazi i za njezinu zaštitu;

(c) odgovarajućim konzularnim tijelima države članice izdavateljice, nakon pogotka u sustavu SIS II.

5.6. **Razmjena informacija nakon pogotka**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.3.

Pored toga, primjenjuju se sljedeća pravila:

(a) Koliko je to najviše moguće, uredi Sirene obavješćuju o potrebnim medicinskim pojedinostima dotične(-ih) nestale(-ih) osobe(-a) ako je potrebno poduzeti mjere za njihovu zaštitu.

Dostavljene informacije čuvaju se samo dok je to nužno potrebno i koriste se isključivo za potrebe liječenja dotične osobe.

(b) Ured Sirene države članice izvršiteljice uvijek obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice o mjestu gdje se osoba nalazi.

(c) U skladu s člankom 33. stavkom 2. Odluke o sustavu SIS II, osoba koja je prijavila nestanak osobe obavješćuje se o mjestu gdje se nalazi nestala punoljetna osoba samo uz pristanak nestale osobe ([1]). Suglasnost mora biti u pisanom obliku ili mora biti dostupan barem njezina pisana bilješka. U slučajevima kada se suglasnost ne daje, to se čini u pisanom obliku ili se čini službena bilješka. Međutim, nadležna tijela mogu obavijestiti osobu koja je prijavila njegov ili njezin nestanak o činjenici da je upozorenje obrisano nastavno na pronađeni pogodak.

6. UPOZORENJA ZA OSOBE TRAŽENE RADI PRAVOSUDNOG POSTUPKA (ČLANAK 34. ODLUKE O sustavu SIS II)

6.1. **Višestruka upozorenja**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.2.

6.2. **Zlouporabljeni identitet**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.1.

6.3. **Unos drugog identiteta (aliasa)**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.2.

6.4. **Razmjena informacija nakon pogotka**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.3.

Pored toga, primjenjuju se sljedeća pravila:

(a) stvarno mjesto boravišta ili domicila utvrđuje se koristeći sve mjere dopuštene nacionalnim pravom države članice gdje je osoba pronađena;

(b) prema potrebi se uspostavljaju nacionalni postupci kako bi se osiguralo da se upozorenja čuvaju u sustavu SIS samo onoliko koliko je to potrebno da se ispuni svrha za koju su dostavljena.

Uredi Sirene mogu dostavljati dodatne informacije o upozorenjima unesenima na temelju članka 34. Odluke o sustavu SIS II i pri tome mogu djelovati u ime pravosudnih tijela ako te informacije ulaze u okvir uzajamne pravosudne pomoći.

7. UPOZORENJA ZA DISKRETNE I SPECIFIČNE PROVJERE (ČLANAK 36. ODLUKE O sustavu SIS II)

7.1. **Višestruka upozorenja**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.2.

7.2. **Zlouporabljeni identitet**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.1.

([1]) Za pojašnjenja o suglasnosti u predmetima u vezi sa zaštitom pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom prijenosu takvih podataka, vidjeti članak 2. točku (h) Direktive 95/46/EZ.

7.3. **Unos drugog identiteta (aliasa)**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.11.2.

7.4. **Obavješćivanje drugih država članica prilikom izdavanja upozorenja zatraženih od tijela odgovornih za nacionalnu sigurnost (članak 36. stavak 3. Odluke)**

Prilikom unosa upozorenja na zahtjev tijela odgovornog za nacionalnu sigurnost, ured Sirene države članice izdavateljice o tome obavješćuje sve druge urede Sirene koristeći **obrazac M**, navodeći riječi „članak 36. stavak 3. Odluke o sustavu SIS II" na početku polja 083. Taj obrazac u polju 080 sadrži naziv tijela koje traži unos upozorenja, prvo na jeziku države članice izdavateljice, a zatim i na engleskom jeziku, te kontakt podatke u polju 081 u formatu koji ne zahtijeva prijevod.

Povjerljivost određenih informacija štiti se u skladu s nacionalnim pravom, uključujući tako da se kontakti među uredima Sirene odvijaju odvojeno od bilo kakvih kontakata među službama koje su odgovorne za nacionalnu sigurnost.

7.5. **Dodavanje oznake**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.6.

Ne postoji alternativno djelovanje koje se poduzima za upozorenja za diskretne ili specifične provjere.

Pored toga, ako tijelo nadležno za nacionalnu sigurnost u državi članici izvršiteljici odluči da upozorenje zahtijeva oznaku, kontaktira svoj nacionalni ured Sirene i obavješćuje da se djelovanje koje je potrebno poduzeti ne može izvršiti. Ured Sirene zatim zahtijeva dodavanje oznake slanjem **obrasca F** uredu Sirene države članice izdavateljice. Kao i s ostalim zahtjevima za dodavanje oznake daje se općeniti razlog. Međutim, osjetljive stvari se ne objavljuju (vidjeti odjeljak 7.6.(b) dolje).

7.6. **Razmjena informacija nakon pogotka**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.3.

Pored toga, primjenjuju se sljedeća pravila:

(a) Kada se pronađe pogodak o upozorenju izdanom na temelju članka 36. stavka 3. Odluke o sustavu SIS II, ured Sirene države članice izvršiteljice obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice o rezultatima (za diskretnu ili specifičnu provjeru) putem **obrasca G**. Istodobno ured Sirene države članice izvršiteljice obavješćuje vlastito tijelo odgovorno za nacionalnu sigurnost.

(b) Za zaštitu povjerljivosti informacija zahtijeva se poseban postupak. Stoga se svaki kontakt među tijelima koja su odgovorna za nacionalnu sigurnost odvija odvojeno od kontakta među uredima Sirene. Slijedom toga, o detaljnim razlozima za traženje oznake raspravlja se izravno među tijelima odgovornima za nacionalnu sigurnost, a ne putem ureda Sirene.

7.7. **Sustavi za automatsko prepoznavanje registarskih tablica (ANPR)**

Vidjeti odjeljak 9.

8. UPOZORENJA O PREDMETIMA ZA ODUZIMANJE ILI UPOTREBU KAO DOKAZ (ČLANAK 38. ODLUKE O sustavu SIS II)

8.1. **Višestruka upozorenja**

Vidjeti opći postupak u odjeljku 2.2.

8.2. **Upozorenja za vozilo**

8.2.1. *Provjera višestrukih upozorenja o vozilu*

Obvezni elementi opisa identiteta za provjeru višestrukih upozorenja o vozilu uključuju:

(a) broj registarske tablice, i/ili

(b) identifikacijski broj vozila (VIN).

Oba broja mogu biti navedena u sustavu SIS II.

Ako se, prilikom unosa novog upozorenja, utvrdi da isti VIN broj i/ili broj registracijske tablice već postoji u sustavu SIS II, pretpostavlja se da će to novo upozorenje za posljedicu imati višestruka upozorenja o istom vozilu. Međutim, ovaj način provjere učinkovit je samo ako su korišteni isti opisni elementi. Usporedba stoga nije uvijek moguća.

Ured Sirene upozorava nacionalne korisnike na probleme koji se mogu pojaviti kada je samo jedan od brojeva uspoređen, na VIN blizance i na ponovnu uporabu registarskih tablica. Pozitivan rezultat ne znači automatski da postoji pogodak, a negativan rezultat ne znači da ne postoji upozorenje o vozilu.

Elementi za opis identiteta koji su upotrijebljeni za utvrđivanje postoje li dva jednaka unosa za isto vozilo detaljno su navedeni u odjeljku 2.2.3.

Postupci savjetovanja za provjeru višestrukih i neusklađenih upozorenja koje uredi Sirene primjenjuju za vozila isti su kao i za osobe. Za opće postupke vidjeti odjeljak 2.2.

Ured Sirene države članice izdavateljice vodi evidenciju o svim zahtjevima za unos dodatnog upozorenja koji su, nakon savjetovanja, odbijeni na temelju gore navedenih odredaba, sve dok upozorenje ne bude obrisano.

8.2.2. *VIN blizanci*

VIN blizanac je vozilo uneseno u SIS II, istog tipa i s istim identifikacijskim brojem vozila (VIN) kao i originalno proizvedeno vozilo (npr. traktor i motor s istim VIN brojem ne spadaju u ovu kategoriju). Da bi se izbjegle negativne posljedice višekratnog oduzimanja originalno proizvedenih vozila s istim VIN brojem, primjenjuju se sljedeći posebni postupak:

(a) Ako je uspostavljena mogućnost VIN blizanca, ured Sirene, prema potrebi:

i. osigurava da upozorenje u sustavu SIS II ne sadrži pogrešku i da su informacije u vezi s upozorenjem potpune koliko god je to moguće;

ii. provjerava okolnosti slučaja, koje su uzrokovale upozorenje u sustavu SIS II;

iii. istražuje povijest oba vozila, počevši od njihove proizvodnje;

iv. zahtjeva temeljiti pregled oduzetog vozila, posebno njegovog VIN broja, kako bi se potvrdilo radi li se o originalno proizvedenom vozilu.

Svi uključeni uredi Sirene blisko surađuju u poduzimanju takvih mjera.

(b) Ako je potvrđeno postojanje VIN blizanca, država članica izdavateljica razmatra je li potrebno zadržati upozorenje u sustavu SIS II. Ako država članica odluči zadržati upozorenje u sustavu SIS II, država članica izdavateljica:

i. u upozorenje dodaje povezanu primjedbu „Sumnja na klon” ([1]);

ii. poziva vlasnika originalnog proizvedenog vozila da, uz izričitu suglasnost i prema nacionalnom pravu, uredu Sirene države članice izdavateljice dostavi sve odgovarajuće informacije koje su potrebne da bi se izbjegle negativne posljedice pogrešne identifikacije.

(c) Država članica šalje **obrazac M** preko svojih ureda Sirene svim drugim uredima, uključujući, prema potrebi, oznake ili značajke koje opisuju originalno proizvedeno vozilo i omogućuju razlikovanje od vozila unesenog u SIS II. U polju 083 **obrasca M** jasno se navode riječi „ORIGINAL MANUFACTURED VEHICLE” (originalno proizvedeno vozilo).

(d) Ako korisnik pretraživanjem sustava SIS II pronađe primjedbu „Sumnja na klon” u vezi s vozilom, kontaktira nacionalni ured Sirene kako bi dobio dodatne informacije za pojašnjenje je li vozilo koje se provjerava traženo vozilo ili originalno proizvedeno vozilo.

(e) Ako se tijekom provjere utvrdi da informacije na **obrascu M** više nisu aktualne, ured Sirene države članice izvršiteljice kontaktira ured Sirene države članice izdavateljice kako bi provjerio trenutačno pravno vlasništvo vozila. Potonji ured Sirene u skladu s tim šalje novi **obrazac M** i u polju 083 **obrasca M** jasno navodi riječi „ORIGINAL MANUFACTURED VEHICLE” (originalno proizvedeno vozilo).

8.3. **Razmjena informacija nakon pogotka**

Uredi Sirene mogu dostavljati dodatne informacije o upozorenjima unesenima na temelju članka 38. Odluke o sustavu SIS II i pri tome mogu djelovati u ime pravosudnih tijela ako te informacije ulaze u okvir uzajamne pravosudne pomoći u skladu s nacionalnim pravom.

Uredi Sirene šalju dodatne informacije u najkraćem mogućem roku putem **obrasca P**, ako je to zatraženo u polju 089 **obrasca G**, kada je pronađen pogodak o upozorenju za oduzimanje ili upotrebu kao dokaz izdan za vozilo, zrakoplov, plovilo, industrijsku opremu ili kontejner u skladu s člankom 38. Odluke o sustavu SIS II.

([1]) „Sumnja na klon” odnosi se na slučajeve kada su, na primjer, ukradeni registracijski dokumenti jednog vozila i iskorišteni za ponovnu registraciju drugog vozila iste marke, modela i boje koje je također ukradeno.

S obzirom na to da je zahtjev hitan i da stoga neće biti moguće odmah usporediti sve informacije, nije potrebno ispuniti sva polja u **obrascu P**. Međutim, ulažu se napori radi usporedbe informacija vezano uz glavne rubrike: 041, 042, 043, 162, 164, 165, 166, 167 i 169.

9. SUSTAVI ZA AUTOMATSKO PREPOZNAVANJE REGISTARSKIH TABLICA (ANPR)

Ti su sustavi važni za upozorenja na temelju članaka 36. i 38. Odluke o sustavu SIS II. Zbog raširene uporabe sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica za potrebe kaznenog progona, postoji tehnička mogućnost da se u kratkom vremenu pronađu brojni podaci o vozilu ili registarskoj tablici.

S obzirom da se za neke stranice sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica brinu upravitelji, postoji mogućnost da se vozilo otkrije i poduzme zatraženo djelovanje. U tom slučaju, prije poduzimanja bilo kakvog djelovanja, korisnici sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica provjeravaju odnosi li se pogodak pronađen preko tog sustava na upozorenje na temelju članka 36. ili 38. Odluke o sustavu SIS II.

Međutim, za mnoge fiksne stranice sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica upravitelji ne brinu stalno. Slijedom toga, iako će tehnologija zabilježiti prolazak vozila i pogodak će biti pronađen, zatraženo djelovanje možda neće biti poduzeto.

Kada se za upozorenja na temelju članka 36. ili 38. ne može poduzeti zatraženo djelovanje, primjenjuje se sljedeći opći postupak:

Jedan **obrazac H** šalje se za prvi pogodak. Ako je potrebno više informacija o kretanju vozila, ured Sirene države članice izdavateljice mora kontaktirati ured Sirene države članice izvršiteljice kako bi bilateralno raspravili potrebe za informacijama.

Za upozorenja na temelju članka 36. primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) ured Sirene države članice koja je pronašla pogodak obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice o okolnostima pronađenog pogotka korištenjem jednog **obrasca G** i navođenjem riječi „ANPR” u polju 086;

(b) ured Sirene države članice koja je pronašla pogodak o upozorenju za specifičnu provjeru pri čemu se zatraženo djelovanje nije moglo poduzeti, obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice o okolnostima pronađenog pogotka korištenjem **obrasca H** i navođenjem riječi „ANPR” u polju 083 i sljedećeg teksta: „This hit has been achieved by use of ANPR. (Ovaj je pogodak pronađen korištenjem sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica.) Please inform us if your country wishes to be informed of further hits achieved through ANPR for this vehicle or number plate where the requested action could not be undertaken. (Molimo vas da nas obavijestite želi li vaša država biti obaviještena o daljnjim pogocima pronađenima preko sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica za ovo vozilo ili registarsku tablicu ako se zatraženo djelovanje nije moglo poduzeti.)”;

(c) država članica izdavateljica odlučuje je li upozorenje postiglo svoju svrhu, treba li ga izbrisati ili ne te treba li održati bilateralne razgovore o potrebama za informacije.

Za upozorenja na temelju članka 38. primjenjuje se sljedeći postupak:

(a) u okolnostima kada je pronađen pogodak i zatraženo djelovanje je poduzeto, ured Sirene države članice koja je pronašla pogodak obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice o okolnostima pronađenog pogotka korištenjem jednog **obrasca G**;

(b) u okolnostima kada je pronađen pogodak i zatraženo djelovanje je poduzeto, ured Sirene države članice koja je pronašla pogodak obavješćuje ured Sirene države članice izdavateljice o okolnostima pronađenog pogotka korištenjem **obrasca H** i navođenjem riječi „ANPR” u polju 083 i sljedećeg teksta: „This hit has been achieved by use of ANPR. (Ovaj je pogodak pronađen korištenjem sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica.) Please inform us if your country wishes to be informed of further hits achieved through ANPR for this vehicle or number plate where the requested action could not be undertaken. (Molimo vas da nas obavijestite želi li vaša država biti obaviještena o daljnjim pogocima pronađenima preko sustava za automatsko prepoznavanje registarskih tablica za ovo vozilo ili registarsku tablicu ako se zatraženo djelovanje nije moglo poduzeti.)”;

(c) kada primi takav **obrazac H**, ured Sirene države članice izdavateljice savjetuje se s nadležnim tijelima, koja su odgovorna za odlučivanje o potrebi primanja daljnjih **obrazaca H** ili informacija koje bilateralno prosljeđuje ured Sirene države članice izvršiteljice.

10. STATISTIKA

Jednom godišnje uredi Sirene izrađuju statističke podatke koji se šalju Agenciji i Komisiji. Statistički podaci se također šalju, na zahtjev, europskom nadzorniku za zaštitu podataka i nadležnim nacionalnim tijelima za zaštitu podataka. Statistički podaci sadrže broj svake vrste obrazaca poslanih svakoj državi članici. Naročito, statistički podaci sadrže broj pogodaka i oznaka. Razlikuju se pogoci o upozorenjima izdanim od strane druge države članice i pogoci države članice o upozorenjima koja je ona izdala.

Dodatak 6. određuje postupke i formate za dostavljanje statističkih podataka na temelju ovog odjeljka.